



财长称预算执行情况整体仍良好 印尼财政赤字截至9月达319万亿盾

【本报讯】截至2026年9月底，印尼国家收支预算的财政赤字已达到319万亿盾，相当于其国内生产总值 (GDP) 的1.24%。相较于2026年8月底的240.1万亿盾，9月底的预算赤字进一步扩大。

周五 (10月9日)，印尼财政部部长苏阿哈西尔·纳扎拉披露了最新的财政运行数据，并表示国家预算从一开始就被设计为赤字预算。目前的赤字状态完全在预期和控制范围内 (远低于印尼法律规定的3%安全红线)，其核心目的是让政府支出能够高于从社会筹集的收入，以此作为“冲击缓冲器”来支撑国内经济活动、推进国家优先发展议程并保持经济韧性。

苏阿哈西尔表示，9月底意味着2026全年已过去四分之三，国家收入和支出的进度总体上都非常符合预期，整体财政运行良好。财长保证，目前的支出进度十分健康，为了进一步拉动经济、落实政策，财政部将在接下来的11月和12月进一步加快国家支出的速度。

此外，虽然近期赤字有所扩大，但印尼政府重申将严守财政纪律，确保2026年全年的赤字率维持在2.85%的既定目标以内。

截至2026年9月底，印尼国家收入已达到2341.5万亿盾，同比增长25.5%，完成全年收入目标的74.2%。国家支出2660.5万亿盾，同比增长19%，占全年预算拨款的69.2%。

同期录得的初级财政余额为125.5万亿盾，依然保持正值盈余。

随着政府在第三季度加大政策执行与基础设施资金的投放，印尼的财政赤字在下半年呈现出阶梯式扩大的趋势。

由于能源补贴及补偿支出在今年前9个月已高达377万亿盾 (约211亿美元)，印尼政府财政受到较大挤压。

为了管控开支并确保全年赤字不超标，印尼政府已采取紧急应对措施。

为了管控开支并确保全年赤字不超标，印尼政府已采取紧急应对措施：

削减差旅预算：印尼政府已正式要求各部门和机构削减30%未使用的公务差旅预算。

开源节流：政府正在通过加快退税、开辟新增收入渠道以及加强开支管控来稳定财政大局。

总体来看，尽管面临补贴成本上升的挑战，印尼政府认为当前的预算执行情况仍符合预期。

印尼国会已通过2027年国家预算，将2027年经济增



2026年10月9日，印尼财长苏阿哈西尔 (左二) 在10月版“APBN KiTa”新闻发布会上公布了截至2026年9月的最新财政执行情况。

长目标定为6%，国家收入目标设为3435.1万亿盾，支出计划为4100万亿盾，赤字率则设定为2.4%，低于2026

年的水平。财政部在编制2026年和2027年预算时，均未将Danantara旗下国有企业预

计实现的合并净利润 (预期至少达360万亿盾) 及其分红列入国家预算收入中。(cx)

普安在世界议会大会 强调建立公正的全球秩序



我国国会议长普安·马哈拉尼于10月8日在坦桑尼亚阿鲁沙国际会议中心举行的第153届各国议会联盟大会上发表演讲。

【本报讯】我国国会议长普安·马哈拉尼在坦桑尼亚阿鲁沙举行的第153届各国议会联盟 (IPU) 大会上发表讲话时，强调建立公正全球秩序的重要性。

普安表示，每个国家的主权与国际团结可以并行不悖。她认为，公平合作必须建立在各国平等和主权的基础之上。

雅加达媒体引述她发表的声明说，“民主不仅必须存在于国家内部，也必须存在于国与国之间。全球治理必须为各国即无论大小、无论发达国家还是发展中国家，提供更加公平的空间。”

她指出，全球性决策，无论是涉及贸易、金融、技术、气候、卫生还是安全，都不能只反映某些特定的经济或地缘政治力量。

她说，这些决策必须体现主权平等和人类共同利益的原则。在这一层面上，普安认为世界各国议会肩负着共同的责任。

“我们必须确保全球化不会将经济与民主、技术与伦理、增长与公平、权力与问责割裂开来，”她说道。

面对出席的各国议会联盟 (IPU) 领导人和世界各国国会议长，普安声称，议会在实现公平治理方面负有四项

责任，即通过立法、预算、监督和代表职能来实现。

她认为，立法职能必须产生公正的规则，同时防止政治和经济权力不受控制的集中。与此同时，预算政策必须确保公共资金用于公平机会、减少不平等、提升人民能力。

普安接着表示，议会的监督职能必须确保所有政府机构都在法律界限内运作，并为民众带来益处。至于代表职能，则必须确保在作出决定之前，人民的声音已被纳入考量，而不是在决定确定之后才被听见。

普安意识到，民主、国家主权、地缘经济与地缘政治之间的紧张关系不可否认。因此，她强调国际合作变得十分重要。

“特别是，健康的合作不应剥夺任何民族和国家根据本国人民利益自主选择发展道路的权利，”她补充道。

她阐明，民主如果仅仅赋予人民投票权是不够的。国会议长说，民主，必须赋能人民，让他们的生活变得更加美好。

“发展如果仅仅带来增长是不够的，发展必须扩大机遇、缩小不平等、实现共同繁荣，”她如是说。(fd)

阿联酋和印尼扩大战略伙伴关系 共同迈向数字经济领域

【本报讯】阿联酋与印尼进入战略伙伴关系新阶段，双方合作范围从贸易和投资扩展到清洁能源、环境、技术和数字经济等领域。

阿联酋驻印尼和东帝汶大使阿卜杜拉·萨勒姆·阿尔达赫里表示，两国关系不断发展，变得更加广泛、多元和互利。

媒体引述阿尔达赫里大使于周四 (10月8日) 在雅加达总统大学举行的总统大学大使讲座公开课上表示：“阿联酋不仅投资于项目，也投资于伙伴关系；不仅投资于基础设施，也投资于人力；不仅投资于当下，也投资于两国共同的未来。”

他声称，加强以上合作是阿联酋与印尼外交关系历程的一部分，两国关系将于2026年迎来50周年。

阿尔达赫里指出，除了跨政府合作外，双边关系还包括企业界伙伴关系、贸易提升以及为民众带来益处的发展合作。

在经济领域，他强调了全面经济伙伴关系协定 (CEPA)，该协定自2023年9月1日起生效，旨在减少贸易壁垒并扩大两国的市场准入。

印尼与阿联酋的非油气商品贸易额从2020年的19.2亿美元 (约合34.35万亿盾) 增长至2025年的58.4亿美元 (约合104.48万亿盾)，增幅约为204.2%。

合作还在能源领域取得进展，例如由Masdar与PLN努桑塔拉电力公司在西爪哇省芝拉塔水库联合开发的145兆瓦交流电装机容量浮式光伏电站。

双方还探讨了将芝拉塔发电站装机容量扩展至500兆瓦，以及在西爪哇省Jatigede大坝开发漂浮式太阳能发电站。

在环境领域，阿联酋和印尼于2022年《联



阿联酋驻印尼和东帝汶大使阿卜杜拉·萨勒姆·阿尔达赫里在雅加达总统大学举行的公开课上发表演讲。

合国气候变化框架公约》第二十七次缔约方大会 (COP27) 期间共同发起了“红树林气候联盟”。

该联盟目前已扩展至47个国家。其他环境伙伴合作项目包括在巴厘岛建设“穆罕默德·本·扎耶德—佐科威国际红树林研究中心”，阿联酋为此提供1000万美元资金支持，以及价值2000万美元的“清洁河流”倡议。

阿尔达赫里还强调了在清洁水和卫生领域合作的重要性。阿联酋将与塞内加尔共同主办2026年联合国水事会议，该会议将于12月8日至10日在阿布扎比举行。

此外，大使认为印尼年轻一代在通过教育、创业、技术、投资和民间互联互通来加强两国关系方面发挥着重要作用。

阿尔达赫里在结束演讲时重申，阿联酋承诺继续支持扩大两国合作、开辟新机遇的倡议。(fd)

雅万高铁股份和债务管理权转让 政府草拟总统条例作为法律支撑

【本报讯】印尼政府目前正在起草一项总统条例，作为将雅万高铁 (Whoosh) 运营财团的印尼方股份和债务正式转让给财政部统

筹管理的法律依据。

根据印尼财政部国有资产总局局长埃维塔·曼托瓦尼在2026年10月最新发布会上的简报，印尼政府计划通过财政部接管印尼国企联合体 (PSBI) 所持有的60% KCIC (Whoosh运营方) 股份。其余40%的股份仍将由中方财团 (北京雅万高铁有限公司) 持有。

股份划转完成后，这60%的股份将不再归属印尼铁路公司 (KAI) 等国企联合体，

而是交由财政部下属的特殊任务机构 (SMV) (如PT SMF或印尼投资局INA) 进行具体管理。重组方案中，雅万高铁债务最长还款期限拟延长至80年，预计年度还款规模约1万亿盾。

埃维塔局长强调，在起草该总统条例和推进股权转让的过程中，政府始终遵循两个核心原则：

1. 保障公共服务：确保Whoosh高铁的日常运营和公共交通服务不受影响，保持良好运行。

2. 保护国家预算：债务重组和财务责任的化解方案将经过审慎的尽职调查和价值评估，不会直接占用或损害国家财政预算的健康。

该转让计划目前已进入最终敲定阶段。财政部正在对项目的财务、商业、运营和法律等多方面要素进行全面的尽职调查，并与国有企业监管局 (BP BUMN) 以及投资管理机构 Danantara保持密切协调，以确保交接工作合法、平稳地完成。(cx)



2026年9月16日，Whoosh高速列车驶经西爪哇省万隆县特加卢阿尔。

今日出版12版



印尼商报官网

社论

绝不能让达南塔拉成为国家财富黑箱

印尼财政部长苏阿哈西尔 (Suahasil Nazara) 已确认，达南塔拉 (Danantara) 在2026年和2027年的股息将不会计入国家收支预算。达南塔拉投资管理机构 (BPI Danantara) 的高管们想必对此感到欣喜。

苏阿哈西尔的这一表态与前任财长普尔巴亚的说法形成了鲜明对比。就在离职前几天，普尔巴亚曾表示，达南塔拉将向国家上缴约120万盾的资金。当时甚至有报道称，该决定已获总统批准，只待实施。这笔资金原计划作为非税国家收入 (PNBP) 进入国库，并作为额外的财政缓冲资金。

公众理应得到一个解释，因为120万盾绝非小数目。如果计入国家预算，这笔资金可用于满足各种发展需求。如果因达南塔拉保留资金而不计入预算，政府仍有义务说明资金将如何使用、预期目标回报率是多少？以及最终如何惠及国家。

问题的关键便在于此。我们理解，不应仅仅将达南塔拉视为国家预算的《股息制造机》。该机构成立的初衷，是通过投资和创造长期价值来优化国有资产。保留利润用于生产性投资，实际上是合情合理的。

不过，保留利润并不意味着该机构可以免除问责。如果股息不再是主要衡量指标，就必须有其他更明确的基准：例如管理资产的回报率、投资规模、创造就业岗位的数量、吸引私人资本的总额、国有企业生产力的提升，以及最终为国家实现的增值。

正是在这一点上，财政部长的角色显得至关重要，财政部长肩负着对国家预算和国家收入负责的重任。尽管财政部长无需事无巨细地干预达南塔拉的投资决策，但财政部必须就达南塔拉的利润与国家财政利益之间的关系表明明确立场。

国会 (DPR) 也不应袖手旁观。其预算与监督职能远不止于批准国家预算数字。当涉及数十万亿甚至数百万亿盾的国家收入性质可能发生变化时，国会完全有理由要求政府向公众做出解释。

最高审计署 (BPK) 也处于关键地位。对国有资产的监督不能仅停留在核查交易程序是否符合规上；同样重要的是确保国有资产管理既经济又透明，从而为国家带来最大效益。

总统是建立并强化达南塔拉的主要政治合法性来源。因此，当针对此前归因于总统的决策出现相互矛盾的解释时，总统应当给出明确的政策指引。总统无需微观管理达南塔拉的每一项投资，因为这样做会削弱专业化的投资管理。然而，总统必须确保在透明的框架下确立权限范围、与国家预算的关系、利润分配机制，以及监督体系。

事实上，透明度将使达南塔拉更加强大。这将增强投资者的信心，让公众更加放心，并为国会提供明确的监督依据。最高审计署将能够有效履行审计职能，而政府也不必在每次做出投资决策或调整股息政策时，都面临外界的质疑。

因此，政府需要立即就达南塔拉与国家预算之间的关系做出全面说明，这不仅涉及120万盾的数额，更涉及管理国有资产收益的长期机制。我们绝不能让优化国家财富的初衷，反而催生出公共资金与资产管理中的《黑箱》作业。达南塔拉固然可以拥有投资灵活空间，但绝不能被赋予规避问责的灵活空间。

中爪哇省开放与马来西亚大学教育合作提供机遇



中爪哇省教育局局长苏纳尔托。

【本报讯】中爪哇省政府 (Pemprov Jateng) 开放与马来西亚的大学合作机遇，涵盖学生升学渠道直至职业教育发展。

周四 (8/10)，中爪哇省教育局局长苏纳尔托 (Sunarto) 在三宝垄表示，“这让我们对马来西亚的大学如何向印尼学生开放有了一定的了解。”

他说，马来西亚的大学对印尼学生开放，包括希望继续攻读硕士和博士学位的公务员 (ASN)。

这一合作机遇在于三宝垄市Perdamaian大厦举行的“2026年马来西亚高等教育战略研讨会及教育展”上进行了讨论。

据他介绍，其中一个值得开发的有吸引力的机会是职业教育合作。

中爪哇的高中生和职业高中生可以通过马来西亚的理工学院获取信息和发展技能的机遇。

该活动涉及中爪哇省

政府范围内近300名公务员，其中包括高中和职业高中校长、地方各部门，包括人民福利和减贫领域，以及地区公务员局，他们参加活动以考察可后续跟进的合作机遇。

此外，约有10所马来西亚高等教育机构直接到场参加。

与此同时，马来西亚驻印尼大使馆教育参赞兼马来西亚教育中心印尼主任哈斯努尔·法伊扎尔·胡辛·阿姆里阐明，该活动是马来西亚政府努力与中爪哇省政府提供更广泛合作的一部分，尤其是在教育领域。

他阐述，马来西亚不仅带来大学提供本科、硕士和博士教育项目，还提供专业知识和专长，以便在中爪哇共同发展。

在该活动中，共有八所马来西亚高校出席，包括私立和公立院校，以及多家教育机构代理。 (fd)

普拉莫诺设定目标 椰风新村-普洛加东贯通道路明年竣工

【本报讯】雅加达首都特区省长普拉莫诺·阿农 (Pramono Anung) 设定目标，在2027年完成连接雅加达北区椰风新村 (Kelapa Gading) 至东区普洛加东 (Pulo Gadung) 连接道路的建设。

普拉莫诺周五 (10月9日) 在视察该项目后说：“希望最迟，而且我已经指示雅加达公路局局长赫鲁·苏温多 (Heru Suwondo)，该工程必须在2027年竣工。”

普拉莫诺表示，除了修复现有道路之外，雅京省政府还将重新规划Kelapa Gading地区的社会与公共设施。因为Kelapa Gading几乎所有的道路都路面不平，这包括曾经存在问题的Kelapa Gading环形路。

普拉莫诺说：“我们目前正在解决这个问题。此外，雅京省政府还将着手解决Kelapa Gading地区的洪涝问题。旧扎贡河 (Kali Cakung Lama) 的河道整治工作已经开展，并一直延伸至入海口。”

通过这些改善措施，普拉莫诺希望雅加达能成为一座更美好的城市，并显著缓解首都，特别是该地区的交通拥堵状况。

与此同时，雅加达公路局局长赫鲁·苏温多表示，Kelapa Gading至Pulo Gadung连接道路的部分路段实际上已经开放供有限使用。已完工的路段正用于便利车辆通行，特别是从西向北的车辆，并实



雅京省长普拉莫诺 (Pramono Anung) 于周五 (10月9日) 视察Kelapa Gading至Pulo Gadung连接道路的建设情况。

行双向通行安排。赫鲁解释说：“从功能上讲，实际上已经投入使用。不过，按照计划实现100%通行的目标是在明年。” (pl)

PPN部长与OIKN局长 访问印尼驻古晋总领事馆

【本报讯】印尼国家发展规划部长拉赫马特·潘布迪 (Rachmat Pambudy) 在努山塔拉首都管理局 (OIKN) 局长巴苏基·哈迪穆尔约诺 (Basuki Hadimuljono) 的陪同下，在出席第二届婆罗洲经济论坛期间，访问印尼驻古晋总领事馆。

印尼驻古晋总领事馆周五 (10月9日) 在吉隆坡发布声明称，访问期间，两位官员视察了公共服务窗口，并与正在领事馆办理业务的印尼公民进行交谈。

印尼驻古晋总领事阿卜杜拉·祖尔基夫利 (Abdullah Zulkifli) 说：“此次访问将推动我们继续提升针对砂拉越地区印尼公民的服务与保护质量，同时通过与当地合作伙伴的协作加强经济外交。我们希望，通过各部门间的协调与支持，能进一步增强印尼社群的赋能工作，并为印尼开拓更广阔的经济机遇。”

拉赫马特·潘布迪部长



国家发展规划部长Rachmat Pambudy与努山塔拉首都管理局局长Basuki Hadimuljono访问位于马来西亚古晋的印尼总领事馆。

在致辞中强调，印尼公民在海外的生活与工作不仅关乎个人利益，更是对国家和民族的一种贡献。他期望在海外的印尼公民能继续保持积极进取的精神，维护印尼的国家声誉，并在各自的生活与工作环境中发挥积极作用。

拉赫马特希望，印尼驻古晋总领馆能继续提供优质服 务，积极响应民众需求，并与砂拉越当地政府、机构及合作伙伴建立密切合作关系。

与此同时，OIKN局长巴苏基·哈迪穆尔约诺简要介

绍了努山塔拉首都 (IKN) 的建设进展，并指出项目正按计划推进，特别是随着印尼总统颁布第79/2025号总统条例，正式确定自2028年起将IKN定为国家首都之后。

IKN建设现已进入第二阶段，重点在于政府行政区及配套基础设施的开发。巴苏基鼓励印尼驻古晋总领馆发掘来自砂拉越及周边地区的投资机遇，以支持IKN建设并加强印尼与马来西亚之间的经济伙伴关系。

为推动印尼的经济外交，印尼驻古晋总领馆正致力于利用其办公场所作为展示印

尼旗舰产品 (特别是来自中小微企业的产品) 的平台，旨在拓展砂拉越市场并创造与当地企业建立合作伙伴关系的机会。

印尼驻古晋总领事祖尔基夫利表示，将进一步加强与相关部门和机构的协调，确保针对印尼移民工的政策与保护计划能够切实满足实际需求。他说：“印尼驻古晋总领馆致力于继续作为战略伙伴，维护印尼国家利益，并不断加强印尼与砂拉越之间的关系。”

访问期间，国家发展规划部长与努山塔拉首都管理局局长会见了总领馆工作人员，并与居住在古晋的印尼侨商进行了交流。

此次会晤旨在加强联系与对话，既有助于增强印尼驻外人员的服务意识，也鼓励印尼侨商拓展商业网络、发掘投资机遇，并深化印尼与砂拉越之间的经济联系，其中包括探讨在印尼新首都努山塔拉 (Nusantara) 的投资前景。 (pl)

普拉莫诺强调 PMI捐款必须是自愿的

【本报讯】雅加达特区省长普拉莫诺·阿农·维博沃强调，印尼红十字会 (PMI) 基金月活动的捐款必须出于自愿，不能强行规定特定金额。

周四 (8/10)，普拉莫诺在雅加达市中心苏迪曼地区表示，“所以，今天早上我再次与雅加达PMI主席进行了讨论。我个人其实已经录制了PMI基金月宣传活动的视频。PMI基金月完全属于自愿性质。无论是官员还是PMI方面，都不得规定征收金额，好似缴纳PMI费用成

了一种义务。”

他也承认，类似的事情发生由来已久。不过，普拉莫诺强调，这种情况绝不能再次发生。

因此，他要求在学校以及雅加达省政府官僚环境中，不得规定捐款金额。

“可以给，也可以不给，完全自愿，因为显然过去就发生过类似的事情，就像现在正在发生的那样。我要求禁止这种行为，”普拉莫诺说道。

此外，他坦承已向雅加达特区印尼红十字会 (PMI) 主

席提出要求，希望尽快就该项捐款出台相关规定。

此前，一份据信载有2026年9月至11月期间印尼红十字会捐款标准的文件在雅加达特区政府内部流传。

该文件中列出了雅京特区政府每位员工根据职务和就业身份应缴纳的捐款金额。

文件中列明，与市长同级别的官员被要求每月捐款250万盾，或三个月共750万盾。

与此同时，市助理至三级a等官员被要求捐款150



雅加达特区省长普拉莫诺·阿农于10月8日在雅加达中区苏迪曼地区发表声明。

万盾。此外，公务员 (PNS) 为30万盾，而准公务员 (CPNS) 和劳动合同政府雇员 (PPPK) 为15万盾。

该文件还规定，合同制荣誉人员须捐款3万盾。 (fd)

粮食统筹部副部长称 粮食供应充足可维持至12月

【本报讯】粮食统筹部副部长哈尼夫·法伊索尔·努罗菲克表示，根据初步预测计算，到2026年12月，国家粮食供应仍能满足需求。

周五 (9/10)，他在班贾尔巴鲁发表声明说，“根据我们的测算，到12月为止，库存似乎仍足以满足我们的需求。然而，对于明年来说，由于种植时间发生偏移，当然会产生影响。”

他补充说，政府正在识别可能出现的供应缺口，同时预估可能发生短缺的时间。

上述测算结果随后将成为确定粮食应对措施和采购工作的依据。

除了国内生产因素外，全球粮食市场状况也受到关注。

哈尼夫提到，一些国家为保障各自国内需求而限制粮食出

口，因此通过国际市场满足需求的做法也面临挑战。

他指出，政府需要制定可衡量的应对措施，尤其是当监测结果显示存在需要快速处理的潜在粮食短缺时。

“如果之后出现预警，要求快速

规模性地进行粮食采购，我们当然会就所需的步骤和机制进行更详细的讨论，”他说道。

他还表示，我国总统指示成立泥炭管理机构，作为今后加强泥炭区域韧性举措的一部分。

与此同时，维持粮食供应的技术性措施仍通过相关部委和机构的协调来推进。

通过供应预测计算、生产状况监测以及制定应对措施，政府努力维护国家粮食供应的稳定，以确保在各种挑战下民众的需求仍能得到满足。

哈尼夫阐明，相关部委和机构目前正在测算国家粮食需求及供应的预测。这一举措是必要的，以便政府在特定时期出现供应短缺时能够确定预防性政策。 (fd)



粮食统筹部副部长在加里曼丹南部的一场活动中说明，粮食供应充足，可持续到今年12月。

印尼开始放宽退税管理 要求加快办理劳动密集型企业 and 中小微企业退税

【本报讯】印尼财政部长苏阿哈西尔·纳扎拉 (Suhasil Nazara) 表示，政府已开始放宽退税管理安排，并指示税务总局加快处理劳动密集型企业 and 中小微企业的退税，以缓解相关纳税人的资金周转压力。

苏阿哈西尔10月9日在雅加达财政部举行的2026年10月《我们的国家预算》新闻发布会上说，退税是纳税人的权利。对于需要现金流支持的企业，税务总局应尽快完成相关处理，以便支付应退税款。他表示，税务总局已

开始执行放宽退税管理的安排。

“退税确实需要管理，但我已经指示税务总局，对确实需要现金流的行业、劳动密集型企业 and 中小微企业，尽快处理纳税人的退税权利，以便支付退税

款。”苏阿哈西尔说。

此前公布的税务总局数据显示，2026年1月至9月，印尼退税额为198.71万亿盾，比上年同期约323.92万亿盾下降38.7%。这一数据涵盖截至9月的情况，不能据此判断10月宣布的办理安排已产生何种效果。

按税种划分，增值税和奢侈品销售税退税为137.79万亿盾，所得税退税为59.08万亿盾，其他税种退税为1.84万亿盾，合计198.71万亿盾。增值税和奢侈品销售税构成同

期退税额的主要部分。

税务总局税收宣传、服务与公共关系司司长英格·迪亚娜·里斯马万蒂 (Inge Diana Rismawan-ti) 表示，上述退税数据仍是暂定数字，相关数据核对工作尚未结束。她强调，退税额下降并不意味着纳税人的权利被忽视。

财政部此次提出的重点，是加快处理需要资金周转支持的劳动密集型企业 and 中小微企业的退税。原稿尚未提供放宽管理安排后的退税支付金额或具体办理时限。(er)



10月9日，在雅加达财政部举行的2026年10月《我们的国家预算》新闻发布会上，左起为印尼副财长努尔霍利索·伊布努 (Nurkholisoh Ibnu)、财部长苏阿哈西尔·纳扎拉、副财长朱达·阿贡 (Juda Agung) 和副财长卢基·阿尔菲尔曼 (Luky Alfirman)。

印尼巴塘托鲁水电站启动蓄水 下一步将测试发电设施



10月9日，印尼能源与矿产资源部副部长尤利奥特·丹绒(中)在北苏门答腊省南打巴努里县视察巴塘托鲁水电站大坝。

【本报讯】印尼北苏门答腊省南打巴努里县巴塘托鲁水电站10月9日启动蓄水，为后续设施测试创造条件。印尼能源与矿产资源部副部长尤利奥特·丹绒 (Yuliot Tanjung) 表示，蓄水完成后，项目将按既定时间表进入下一阶段。

尤利奥特10月9日在电站大坝宣布启动蓄水。他说，蓄水是测试各项设施的必要步骤：“我们今天进行的是蓄水。没有蓄水，就无法测试这里的全部设施。”

据尤利奥特介绍，后续测试将检查电站厂房能否正常运行、水位能否达到预定蓄水目标，以及电力能否经输电系统送出。他预计各项设施的测试将进行两周，并希望与蓄水有关的工作在10月底前完成。上述期限是目前安排，设施运行情况仍有待测试确认。

巴塘托鲁水电站由北

苏门答腊水电公司 (PT North Sumatera Hydro Energy, 简称NSHE) 开发和管理，总装机容量为510兆瓦。电站设计在18时至24时的用电高峰时段充分运行，以增强苏门答腊北部电力系统的稳定性和调节能力。装机容量反映电站的设计规模，蓄水启动并不意味着电站已经按这一规模发电。

政府希望该电站投运后，在高峰时段替代部分化石燃料发电，或停用成本较高的租赁发电机组，包括柴油发电机组和燃油移动式发电机组。这些作用仍是电站投运后的预期，具体效果取决于后续运行情况。

巴塘托鲁水电站原定于2025年底投入运行，但因当年11月苏门答腊发生洪水和山体滑坡而延期。此次蓄水使项目得以开展下一阶段的设施测试；原稿尚未给出新的正式投运日期。(er)

印尼Bulog已收购411万吨农民大米 超越政府400万吨全年收购目标

【本报讯】根据印尼国家粮物流管理局 (Bulog) 最新发布的数据，印尼今年已成功从本地农民手中收购411万吨大米，正式超过了政府为今年设定的400万吨全年国内采购目标。

这一成果标志着印尼在推进国家战略粮食储备以及实现粮食自给自足方面取得了重要进展。

Bulog总裁艾哈迈德·里扎尔·拉姆达尼在近期的论坛上指出，目前的采购量已经超过了普拉博沃总统设定的400万吨原定计划，完成率达100%以



2026年9月30日，在东加里曼丹省巴厘巴板市Bulog仓储区，工作人员正在检查大米库存。

定的每公斤6500盾的保护价进行收购。由于2026年印尼大米预计将出现明显的产量盈余，这种大规模的公共收购为国内农产品价格提供了强有力的支撑，避免了“谷贱伤农”。

随着大米战略储备和整体供应量保持在充足水平（可保障至2027年第一季度），印尼政府近期已宣布国内主粮大米已达到自给水平，甚至计划停止部分毁林种稻的开垦计划，并尝试向周边国家（如马来西亚）出口优质大米。(cx)

上。

得益于国内稻米产量的持续增加和公共收购的强劲势头，印尼目前的国家

大米储备峰值已达到约540万吨，创下了印尼自独立以来的最高历史纪录。

Bulog严格按照政府规

达南塔拉拟于11月底前 完成四家印尼国有建筑企业合并

【本报讯】印尼国家投资机构达南塔拉 (Danantara) 计划推动四家国有建筑企业合并，争取最迟于2026年11月底完成。合并后，相关企业将出售非核心资产，用所得资金削减运营债务，再根据各自偿债能力重组剩余债务。

达南塔拉首席运营官兼国有企业监管机构 (BP BUMN) 负责人多尼·奥斯卡里亚 (Dony Oskaria) 10月8日在雅加

达举行的2026年“投资者日报峰会”上介绍，两组拟合并企业分别为 PT Nindya Karya 与 PT Brantas Abipraya，以及 PT Adhi Karya 与 PT PP。

“我们希望最迟于11月底能够完成，”多尼说。

按照他介绍的安排，合并完成后，企业整顿将继续通过剥离非核心资产推进。与主营业务无关的资产将被出售，所得资金全部用于削减

剩余运营债务。此后，达南塔拉将根据各家企业的偿债能力，对剩余债务进行进一步重组。

多尼表示，整顿工作需要逐家推进，切实解决企业的根本问题。他不希望企业仅在短期内改善表面状况，随后再次陷入困境。因此，相关措施应着眼于经营和财务结构的实质改善。

相比之下，PT Waskita Karya 和 PT Wijaya Karya (WIKI) 的财务负担更重，重组也更为复杂，需要更加深入、彻底的处理。多尼认为，这两家企业的整顿需要更多时间，应仔细评估其状况和未来经营前景。

据多尼介绍，WIKI 债务约为34万亿盾，但缺乏足够的对应资产支撑。对于 Waskita Kar-

ya，达南塔拉正在研究整顿方案，包括评估优化旗下 Waskita Toll Road 收费公路资产组合的可能性。相关方案仍在研究中。

多尼表示，总统要求企业整顿彻底完成，因此达南塔拉必须审慎判断每家企业应采取的措施，避免只作表面调整。他强调，需要逐一检查企业的未来发展方向，使整顿能够解决长期积累的问题。

在他看来，拟率先合并的四家企业状况相对较好，合并工作较容易推进；WIKI 和 Waskita Karya 则需要更深入的重组评估。最迟11月底完成的目标针对前述两组、共四家企业的合并，后续资产剥离和债务重组将按计划继续推进。(er)



印尼国有建筑企业标识示意图。

印尼PLN与气候组织签约 摸底跨国企业绿电需求

【本报讯】印尼国家电力公司 (PLN) 与气候组织 (The Climate Group) 签署谅解备忘录，将研究跨国企业在印尼的可再生能源电力需求，并探讨相应的绿色电力产品和服务。双方尚未公布由此合作促成的具体供电合同、发电项目或投资额。

备忘录于10月6日在雅加达举行的2026年印尼国际可持续发展论坛期间签署。气候组织负责推动企业使用可再生能源电力的 RE100 倡议。根据合作安排，双方将了解已在印尼经营及计划赴印尼投资的企业使用可再生能源的需求，为开发绿色电力解决方案提供依据。

PLN 总裁达尔马万·普拉索佐 (Darmawan Prasodjo) 表示，企业除需要稳定供电外，也越来越重视电力是否来自可再生能源，以及相关排放核算是否透明、可信。PLN 希望通过合作，使绿色电力服务更好地回应企业的用电要求。

PLN 数据显示，可再生能源证书 (REC) 客户数从2024年的7354户增至2025年的18715户；相关电量从5.38太瓦时增至6.43太瓦时。需求来自采

矿、制造、化工、纸浆和造纸、食品以及数据中心等行业。这些数据反映的是备忘录签署前的 REC 业务情况。

PLN 零售与商务董事 M·法赫鲁尔·罗齐 (M. Fahrur Rozy) 表示，双方的合作包括需求研究、绿色能源产品开发、技术协助和人员能力建设。

“我们将通过研究、技术协助和提升人力资源能力，开发绿色能源产品，”罗齐说。

双方还将研究碳经济价值机制的应用、提高 REC 交易中排放核算的透明度和可信度，并开展电力政策研究。这些工作仍处于备忘录确定的合作范围内，其成果有待后续落实。

气候组织首席执行官海伦·克拉克森 (Helen Clarkson) 认为，印尼具有发展可再生能源的潜力，但开发清洁能源项目、提供可靠且价格可承受的可再生能源电力，还需要企业投资。

印尼总统气候与能源事务特使哈希姆·佐约哈迪库苏莫 (Hashim Djojohadikusumo) 在10月8日收到的书面声明中，也指出地热等资源是印尼吸引绿色投资的条件之一。(er)

印尼逾千家国企及下属企业拟整合至250至300家

【本报讯】印尼政府计划通过清算、合并和股权转让等方式，将超过1000家国有企业及其下属企业整合至约250至300家。此次重组整合旨在推动国企聚焦主责主业、扩大经营规模，为民营企业拓展发展空间，并提升印尼国企在区域和全球市场的竞争力。

印尼国有企业监管局副局长特迪·巴拉塔 (Tedi Bharata) 表示，推进国企业务精简和重组整合是印尼政府2026年的重点工作。

特迪近期在雅加达举行的安塔拉商业论坛上说：“今年，我们将重点推进业务精简整合。”

特迪表示，此次重组旨在通过强化国企主责主业、组建规模更大的企业，并加强对各级子企业的监管，提高国企经营绩效。

他说：“不能什么业

务都由国企自己做。那是过去的做法，现在不应再这样。国企必须回归主业。”

此次重组整合还旨在避免业务领域相同的国企之间出现同质化竞争。

特迪说：“国企的经营规模不宜过小，没有必要让从事相同业务的企业相互竞争。应当进行整合，以形成更大的经营规模。”

他表示，国企主业以外的业务可以通过与民营企业合作的方式开展。

“如果确有主业以外的业务，可以与民营企业合作。民营企业应当成为推动经济增长的重要力量，”他说。

特迪表示，重组整合形成规模更大的国企后，相关企业应进一步开拓区域和全球市场，同时为民营企业参与国内市场竞争拓展空间。

他说：“如果国企规模

进一步扩大，并已在印尼国内发展到相当规模，就应当进入区域市场，甚至参与全球市场竞争，让民营企业在国内市场发挥更大作用。”

印尼政府还将加强对国企集团架构及各级子企业的监管。特迪说：“过去，我们对子公司以及下属各级企业的监管不足，现在必须进一步加强。”

截至2026年7月31日，已

有274家国有企业及其下属企业通过清算、合并和股权转让等方式完成重组。

印尼国有企业监管局正与达南塔拉印尼投资管理机构 (Danantara Indonesia) 进一步完善国企未来五年转型战略路线图。该路线图将为推动印尼国企改善经营状况、增强竞争力、提升价值创造能力和国际竞争力提供指引。(er)



印尼国有企业监管局副局长特迪·巴拉塔 (Tedi Bharata)

印尼政府截至9月底累计举债494.3万亿盾

【本报讯】截至2026年9月30日，印尼政府累计举债494.3万亿盾，相当于2026年国家收支预算（APBN）832.2万亿盾举债目标的59.4%。

印尼财政部长苏阿哈西尔·纳扎拉（Sua-hasil Nazara）表示，目前债务融资进度仍符合计划，政府会综合考虑现金需求以及国内外金融市场的变化。

“债务融资进度仍符合计划。”他周五（10月9日）在雅加达财政部举行的《国家收支预算（APBN）绩效与事实（APBN KiTa）》新闻发布会上表示。

通过国债（SBN）实

现的净融资额达497.5万亿盾，相当于2026年APBN国债净融资目标799.5万亿盾的62.2%。

与此同时，贷款净融资额为负3.2万亿盾，而全年贷款净融资目标为32.7万亿盾。

从同比来看，截至2026年9月底的债务融资额低于去年同期的502.9万亿盾。不过，通过SBN实现的融资额有所增加，高于2025年1月



图为：财政部长苏阿哈西尔·纳扎拉

至9月的471.4万亿盾。

苏阿哈西尔强调，政府发行SBN时将继续保持审慎，密切关注债券市场状况及全球经济变化。

“我们高度关注SBN市场和全球经济状况。发行SBN必须非常

不佳时，就适当调整发行安排。”他说。

印尼财政部表示，政府将以审慎、可控的方式管理债务，综合考虑融资成本效率与融资风险，并与印尼央行及相关监管机构协调，以维护市场稳定。

截至2026年9月30日，APBN赤字达319万亿盾，相当于国内生产总值（GDP）的1.24%。

国家收入实现2341.5万亿盾，达到APBN全年目标的74.2%，同比增长25.5%。

国家支出则达2660.5万亿盾，相当于全年预算的69.2%，同比增长19%。（asp）

印尼国家收入截至9月底达23415万亿盾

【本报讯】印尼财政部长苏阿哈西尔·纳扎拉（Suahasil Nazara）表示，截至2026年9月底，印尼国家收入达2341.5万亿盾，同比增长25.5%，完成全年预算目标的74.2%。

“截至9月底，国家预算执行情况整体良好。国家收入已累计达2341万亿盾。9月底意味着全年已过去四分之三，因此，国家收入完成全年目标的74%，说明进度符合预期。”苏阿哈西尔周四（10月8日）在雅加达举行的2026年《Investor Dai-

ly》峰会上表示。

同期，国家支出达2660.5万亿盾，占全年预算额度的69.2%，同比增长19%，整体进度仍符合预期。他保证，政府将在今年11月和12月进一步加快支出进度。

目前，国家收支预算（APBN）赤字为319万亿盾，相当于国内生产总值（GDP）的1.24%；初级财政余额则为125.5万亿盾。

“APBN从一开始就被设计为赤字预算。这意味着，我们的设计允许国家支出高于从社会各界筹集的收入，也就

是国家收入。”苏阿哈西尔说。

“APBN将继续发挥促进增长、保护民众和维护公信力的作用。我们会管控好各项数据，让公众相信，APBN所筹集的资金来自人民，而支出最终也会回到印尼民众身上。”他说。

苏阿哈西尔还报告，截至10月7日，印尼累计吸引外资流入131.1万亿盾，主要得益于国债（SBN）和印尼央行盾币证券（SRBI）的资金流入。

其他经济指标方面，2026年上半年印尼经济同比增长5.45%

；9月通胀率为3.28%；制造业采购经理人指数（PMI）为52.4；1月至8月贸易顺差为72.5亿美元；截至8月，信贷同比增长13.7%。

尽管印尼国内经济展现出较强韧性，苏阿哈西尔仍提醒，全球局势动荡，包括地缘政治冲突和全球利率上升，正给财政政策带来压力。

“在这样的环境下，财政政策必须能够应对当前压力，同时避免未来变得脆弱。我们不能一味追求尽可能高的国家支出，因为这在短期内或许有利，但从长远来看，可能反而削弱财政自身的抗风险能力。”他说。

因此，他强调，即使维持较高支出水平，政府也必须充分考虑财政缓冲空间，避免削弱未来应对风险的能力。

“财政政策的作用就是充当减震器。国际油价变化非常迅速，财政政策就要发挥缓冲作用。在国内，补贴燃油价格保持不变，财政政策便发挥经济‘减震器’和发展推动者的作用，为具有生产力的国家重点项目提供资金，同时维护财政可持续性。”苏阿哈西尔说。（asp）

跟随亚洲股市走强 IHS周五涨1.04%

【本报讯】周五（10月9日）收盘，印尼证券交易所（BEI）综合股价指数（IHSG）跟随亚洲股市走强。

IHSG盘中一度上涨21.23点，涨幅0.35%，报6052.51点，最终上涨62.475点或1.04%，收于6093.759点。由45只蓝筹股组成的LQ45指数上涨8.03点或1.35%，收于601.67点。

Pilarmas Investindo Sekuritas研究与投资副总裁Maximilianus Nico Demus周五在雅加达发布的分析报告中表示：“临近周末，IHSG在外部压力下仍然走强。这一涨势似乎表明，尽管全球压力持续，印尼国内经济韧性依然稳固。”

根据印尼证券交易所数据，142万7348笔成交，成交量达383亿8330万8225股，成交额为9兆9519亿7676万6761盾。个股方面，上涨407只，下跌245只，持平311只。

外资净买入304亿盾。

涨幅居前个股包括：

LIFE (MSIG Life) 上涨1800盾，收于10850盾；GGRM (Gudang Garam) 上涨1025盾，收于18000盾；MGLV (NexAI Digital Infrastruktur) 上涨900盾，收于13400盾；SINI (Singaraja Putra) 上涨800盾，收于15800盾。

跌幅居前个股包括：

ALKA (Alakasa Industrindo) 下跌1025盾，收于7125盾；GEMS (Golden Energy Mines) 下跌875盾，收于7900盾；BYAN (Bayan Resources) 下跌500盾，收于11775盾；RDTX (Roda Vivatex) 下跌300盾，收于12225盾。

亚洲主要股市涨跌互见：日经225指数下跌11.19点，跌幅0.016%，报69030.92点；恒生指数上涨425.56点，涨幅1.79%，报24211.35点；上证指数上涨1.89点，涨幅0.05%，报3813.79点；海峡时报指数下跌11.07点，跌幅0.20%，报5401.89点。

盾币升值26盾

周五（9日），雅加达银行间即期美元汇率（JISDOR）报1美元兑17899盾，与前一交易日的17915盾升值16盾。（asp）

BEI强化IPO门槛，提升上市公司质量

【本报讯】印尼证券交易所（BEI）进一步完善股票上市规则，通过第二阶段修订《I-A号交易所规则》，强化首次公开募股（IPO）要求。该规则涉及上市公司发行的股票及其他权益类证券的上市条件。

此举是BEI持续推进印尼资本市场改革的一部分，旨在强化资本市场结构与整体质量、提升上市公司质量，并加强投资者保护。

BEI公司秘书代理负责人AuliaNoviana Utami Putri周四（10月8日）在雅加达发布的官方声

明中表示：“此次修订已获得印尼金融服务管理局（OJK）批准，于2026年10月7日公布，并自10月9日起生效。”

在第二阶段修订中，BEI提高了拟上市公司的财务要求。

此外，BEI新增规定，将留存收益余额列为上市公司继续留在主板的条件之一。

Aulia表示：“强化上市要求旨在确保上市公司具备稳健的基本面和充分的运营准备，从而推动建立质量更高、更加可持续的资本市场生态系统。”

为贯彻上市流程中的平等原则，BEI还新增规定，允许拟上市公司申请将部分持股比例超过5%的特定股东认定为自由流通股股东（free float）。

但该规定仅适用于最终受益人为公众投资者，且符合交易所规定标准及相关要求的股东。

Aulia表示：“此次调整旨在使自由流通股的计算方式更加合理，同时确保股权结构透明并维护市场诚信。”

配合《II-A号权益类证券交易规则》的修

订，I-A号规则不再规定公开发行股票的最高发行价格。

Aulia表示：“这将使拟上市公司更容易以更优化的条件筹集资金，也让潜在投资者有机会以更实惠的价格购买股票。”

Aulia强调，BEI将持续依据相关规定及拟上市公司提交的数据，开展全面评估。

为此，BEI要求拟上市公司提交上市后五年的财务预测、股票研究报告，以及证券上市申请摘要信息，以体现企业对上市要求的承诺。（asp）

数字黄金实物市场交易额大幅增长



图为：周五（10月9日），民众在西爪哇省芝马墟市Leuwigajah地区浏览LogamMulia网站。印尼贸易部数据显示，2026年1月至8月，全国数字黄金实物市场交易额达299.5万亿盾，较去年同期大幅增长641.1%。

印尼股市行情 10月9日

最高盈利(Top Gainer)

序号	股代号	开盘	最后	变化	变化(%)	交易量	交易额(千)
1	LIFE	9050	10850	19.89%	1800	70300	743718
2	GGRM	16975	18000	6.04%	1025	1179200	20869865
3	MGLV	12500	13400	7.20%	900	633600	8184065
4	SINI	15000	15800	5.33%	800	13766800	209117270
5	MBSS	4000	4600	15.00%	600	9252900	39670382
6	UNTR	24350	24800	1.85%	450	1103700	27256685
7	BIKE	1715	2140	24.78%	425	7145200	14482670
8	EMAS	7700	8100	5.19%	400	11606500	92511690
9	SMMT	3600	3990	10.83%	390	4963100	18681177
10	TCPI	1300	1625	25.00%	325	7134500	10514699

最高受损(Top Loser)

序号	股代号	开盘	最后	变化	变化(%)	交易量	交易额(千)
1	ALKA	8150	7125	-12.58%	-1025	361600	2702940
2	GEMS	8775	7900	-9.97%	-875	796500	6312188
3	BYAN	12275	11775	-4.07%	-500	2656900	31257160
4	RDTX	12525	12225	-2.40%	-300	800	9825
5	DNET	10075	9800	-2.73%	-275	13600	133818
6	IFSH	2270	2020	-11.01%	-250	150200	307743
7	INDR	2900	2720	-6.21%	-180	144800	412406
8	ROCK	2770	2600	-6.14%	-170	74500	196095
9	AGII	3550	3400	-4.23%	-150	257800	885833
10	PNGO	3500	3350	-4.29%	-150	2000	6735

全球股市			
亚股			
日经指数	69030.92	跌	11.19
韩国综合	6625.93	跌	177.97
香港恒生	24211.35	涨	425.56
上海综合	3813.79	涨	1.89
欧股			
英国FTSE	10535.95	涨	94.35
德国DAX	25063.41	涨	256.44
法国CAC	7783.48	涨	53.79
荷兰AEX	1130.16	涨	8.96
Http://tw.stock.yahoo.com/10/2026 17:44			
美股			
道琼工业	51231.64	涨	51.77
那斯达克	27193.34	跌	345.35
S&P 500	7765.36	跌	36.41
Http://www.wsj.com			
*at close source; Dow Jones 8/10/2026			

证券交易所股价指数		
2026年10月9日 印尼西部时间17:00 WIB		
部门	指数	波幅(%)
综合指数	6093.76	1.04
LQ45	601.67	1.35
JII	364.76	1.41
IDXENERGY	3159.46	0.71
IDXBASIC	1676.98	1.67
IDXINDUST	1577.33	1.51
IDXNONCYC	681.34	1.02
IDXCYCCLIC	906.39	0.86
IDXHEALTH	1468.99	0.69
IDXFINANCE	1314.89	0.79
IDXPROPERT	744.45	-0.16
IDXTECHNO	5807.79	0.6
IDXINFRA	1699.64	1.15

黄金行情		
10月9日 ANTAM国营矿产公司报价		
www.logammulia.com *增值税前卖出		
5克金片：11880000 盾	卖出 12675000 盾	买进
10克金片：23760000 盾	卖出 25270000 盾	买进

中國銀行 BANK OF CHINA 雅加达分行				
本币结算 (LCS) CNY/IDR 2667		Date: 2026. 10. 09		
外币对印尼盾币牌价 Foreign Exchange Rate against IDR		Time: 09:00:00		
货币	汇买价	汇卖价	钞买价	钞卖价
AUD	12455.69	12485.69	0.00	0.00
CNY	2668.98	2672.98	2658.98	2682.98
EUR	20081.94	20131.94	0.00	0.00
GBP	23614.39	23674.39	0.00	0.00
HKD	2274.66	2278.66	2268.66	2284.66
JPY	112.87	113.37	0.00	0.00
SGD	13963.80	13993.80	0.00	0.00
USD	17860.00	17880.00	17845.00	17895.00

BANK INDONESIA 印度尼西亚中央银行		
FOREIGN CURRENCY	现汇	
	买进	卖出
AUD	12374.94	12501.11
CNY	2655.69	2682.50
EUR	19925.94	20127.99
GBP	23494.95	23740.07
HKD	2268.22	2291.19
JPY	112.53	113.67
SGD	13892.57	14033.29
USD	17800.55	17979.45
TWD (google.com报导)		中间价 560.35

ICBC 中国工商银行 (印尼)			
中国快汇 (China Express Remittance) October 9, 2026			
RMB-IDR (人民币-印尼盾: 2665 卖出；			
USD-RMB 美元-人民币: 2671 卖-sell			
外币名称	FOREIGN CURRENCY	现汇	
		买进	卖出
美元	USD	17870.00	17910.00
新币	SGD	13953.93	14003.93
港币	HKD	2278.60	2283.60
日元	JPY	113.04	113.64
欧元	EUR	20066.70	20136.70
澳元	AUD	12467.41	12517.41
英镑	GBP	23663.55	23753.55
人民币	CNY	2668.85	2673.85

2026年第四季度煤炭需求将增加 预计价格将趋于走强



煤矿区活动情景。

【本报讯】虽然煤炭价格出现动态波动，但预计2026年第四季度的市场前景和价格仍将保持相当强劲的状态。

能源和矿业法研究中心(Pushep)执行主任Bisman Bakhtiar评估说，这种商品的走势不再处于极端激增阶段，而是随着需求的增加而进入明显的走强趋势。

他透露，今年底煤炭市场仍将受到亚洲地区高需求的支撑。预计主要需求仍将依赖印度和中国，而印尼生产商相对紧张的供应状况，是全球市场价格进一步下跌的制约因素。

他对记者表示，“第四季度煤炭市场良好，仍相当强劲，但趋于波动。因此，目前不再像以前那样处于价格飙升阶段，但预计需求将会增加。市场仍然依赖亚洲需求，尤其是印度和中国，而印尼供应紧张是抑制价格下跌的一个因素。”

Bisman表示，进入冬季，能源消费激增通常会推动全球煤炭大宗商品价格走势。

不过，他预计今年冬季价格上涨的影响不会像往年那么大，因为中国和其他亚洲国家已经做好国内库存和生产准备，再加上可再生能源的快速增长。

他说，“目前，高热量HBA为每吨122.52美元，我认为2026年第四季度的价格更现实地在115至140美元/吨的范围内波动，趋势稳定至略强。但是，如果供应中断或地缘政治升级再次抬高天然气价格，140美元甚至更高的水平仍存在。”

从经营策略上看，生产商和矿业公司在年底前无需急于大幅增产。

Bisman 建议企业商更多地关注根据批准的工作计划和预算(RKAB)维持生产水平，与此同时优化库存管理和物流路线的可靠性。

他解释道，“预计生产商似乎不必在年底积极追求生产。能按照 RKAB 维持生产就很好。除此之外，有必要优化库存并确保物流。因此，简单地保持生产的一致性和纪律性实际上有助于支撑价格。”

接下来，Bisman补充说，关于该领域的运营挑战，预计矿工仍将面临极端天气的威胁、物流中断的风险、生产成本增加和监管确定性。

据他介绍，厄尔尼诺现象本身被认为具有双重影响，一方面干旱会扰乱某些运营，但另一方面，水力发电的减少实际上有可能增加对煤炭的需求。(sl)

PSSI新增6艘船舶 用于干散货运输



IMC Pelita Logistik 公司 (PSSI) 新增的6艘船舶之一。

【本 报 讯】IMC Pelita Logistik 公司(PSSI)正在进行船队更新计划，新增6艘船舶。根据2026年10月5日发布的声明，此举旨在支持干散货运输业务并满足客户的运营需求。

PSSI公司经理Basuki Setiogroho 表示，该计划包括两艘拖船(TB)和四艘驳船(BG)，均由巴淡岛的两家造船厂建造。

他在文件中说道，“每艘驳船的载货量均超过1万吨。”

目前，PSSI 及其子公司运营着一支由47艘船舶组成的船队，不包括这6艘新船。这次船舶更新将分阶段进行，并充分考虑市场状况、运营需求和船舶建造成本。

Basuki 表示，该计划的实施也兼顾了PSSI及其客户的运营需求。

他解释道，“这些新船的投入使用，也使得我们能根据客户的运营需求更灵活地调配船舶。”

PSSI公司认为，2026年首季度海运物流服务行业的形势相当严峻，尤其是燃油价格上涨，直接对公司的运营成本造成影响。

PSSI公司总裁 Yolanda Watulo表示，公司将专注于在国家物流和能源行业的动态变化中保持运营稳定和严谨的业务管理。

她表示，“2026年首季度仍充满挑战，特别是货运量调整和运营利润率承压。”

因此，她续称，目前，公司优先考虑运营稳定和财务健康，而非追求激进增长。公司的主要工作重点是提高成本效益、保持最佳船队利用率，以及维持健康的现金流和流动性。

根据RTI数据显示，截至今日，首个交易日收盘，PSSI股票价格为每股366盾。该股本月累计上涨3.98%，年初至今累计上涨1.67%。(sl)

印尼工商会：进口构成威胁 冀新部长加强保护国内工业

【本报讯】进口流动是政府成为须防范的挑战之一，俾能保持国家制造业的正常运转。此外，许多进口产品明明国内企业有能力生产，却仍然涌入国内市场。

印尼工商会副主席Saleh Husin表示，加强对本国工业的保护应是新任工业部长的首要任务。

他认为，产业保护政策必须谨慎实施，以避免扰乱制造业，因为制造业目前仍然依赖进口原材料和资本货物。

Saleh对记者称，“保护国内产业固然重要，但必须采取审慎、有选择性且以数据为依据的方式。保护重点应放在国内产业在质量和数量上都已具备生产和供应能力的产品上。”

Saleh认为，如果进口产品涉及国内生产商已能满足自身需求的产品，那么进口产品的进入就会对国内工业造成压力。“如果进口

产品进入国内工业已能供应的产品领域，就会对本国产业造成压力。”

Saleh说道，因此，进口管制需要有选择性地实施。政府也必须区分成品进口和产业链中所需的其他进口产品。“因此，进口管制需要不断评估，并在必要时时有选择性地加强，尤其是在防止不公平竞争的同时，又不阻碍原材料、资本货物，以及目前国内尚无法满足需求的产品进口。”

另一方面，仅靠进口管制不足以增强国家产业的韧性。政府也需要解决各种投资壁垒，俾能持续提升国内生产能力。

Saleh指出，简化审批流程和确保商业环境的确



农业部长Saleh Husi出席电影《三种生活选择》放映会。

定性对鼓励企业增加在印尼的投资和产能至关重要。“最紧迫的任务是根据工业需求制定综合性的保护政策。”

他表示，政府拥有多种手段来加强国家产业。这些手段包括进口管制、提高国产零部件含率(TKDN)、保障措施和提供激励措施。“这些手段包括进口管制、提高国产零部件含率、保障措施和激励措施，但其具

体实施必须根据产品特性量身定制。”

Saleh Husin强调说，通过这些政策，产业保护有望超越简单的限制进口产品，转而鼓励提升国内生产能力。最终，国家产业有望更好地满足国内市场需求，同时开拓新的投资机遇。“主要原则是保护那些已具有竞争力，且能由国内产业供应的产品，而不是单只限制进口。”(sl)

Muamalat银行为Kolabora Kebaikan大楼建设 提供融资支持



Muamalat银行(PT Bank Muamalat Indonesia)为西爪哇省万隆的善意合作大楼(Gedung Kolabora Kebaikan)建设提供融资支持。该大楼将成为协作、赋能以及伊斯兰社群社会活动的中心。这一举措证明，Muamalat银行的作用不仅仅是履行伊斯兰金融中介职能，同时也立志成为专注于赋能，并为穆斯林社群带来广泛益处的机构的战略合作伙伴。Muamalat银行总监Ricky Rikardo Mulyadi最近在西爪哇省万隆举行的天课和瓦克夫促进包容性影响与网络(Zakat & Waqf for Inclusive Impact & Networking)活动上致欢迎辞。

(商报/Hermawan摄)

构建综合能源系统 PLN IP 瞄准亚太市场

【本报讯】PLN Indonesia Power(PLN IP)通过构建综合能源生态系统，将瞄准亚太市场。作为印尼国家电力公司(PT PLN)的子公司，该公司推出多项战略，包括开发与电池储能系统(BESS)一体化的太阳能发电厂(PLTS)，以及加强维护、维修和大修(MRO)服务。

作为这些努力的一部分，PLN Indonesia Power在2026年印尼电力展(Electricity Connect 2026)活动期间建立三项合作，该活动已于今年9月举行。这些合作涵盖 PLTS-BESS一体化开发、加强MRO服务，以及发展国家MRO能力。

PLN Indonesia Power 总裁Bernadus Sudarmanta称，这一系列合作表明，能源转型不仅仅关乎增加新能源和可再生能源(EBT)发电装机容量，还关乎加强资产可靠性、配套产业、技术，以及国家能力的各项努力。

“我们希望能源转型带来更广泛的附加值。不仅是

提供更清洁的能源，还要创造效率、加强国内产业、提高TKDN(国内组件含量)，并建设印尼的能力，使其在区域层面更具竞争力。”

第一项合作由PLN Indonesia Power与PT ACE Energy Service(ACEES)开展，用于在中苏拉威西10个孤立地点开发去柴油化项目。该项目潜在在太阳能发电容量为60兆瓦峰值(MWp)，BESS为200兆瓦时(MWh)，预计投资达3.3万亿盾，计划由韩国和印尼银行业组成的银团提供融资支持。

该项目还旨在通过使用Trina Mas Agra Indonesia的国产太阳能电池板来提高TKDN，同时有可能将供电基本成本(BPP)降低约1,000盾/千瓦时(kWh)，具体取决于各地点电力系统的特征。

PLN Indonesia Power 业务与商务发展总监Julita Indah说，PLTS与BESS的整合为迄今仍依赖柴油发电

机的地区提供了相关解决方案。PLTS和BESS的整合带来双重效益，即提高可再生能源利用率，并降低对柴油燃料的依赖。

“借助储能系统，PLTS的电力供应可以得到更优化的管理，从而保持系统可靠性，同时带来供电成本效率的潜力。”

第二，在资产管理方面，PLN Indonesia Power的子公司PLN Indonesia Power Services(PLN IP Services)与PT ABB Sakti Industri建立合作。该合作旨在加强发电机、电动机，以及变频器(VSD)/逆变器的维护和采购服务。

该合作涵盖设备维护和维修、ABB产品和备件供应，以及发电机和电动机的寿命评估。此协同将PLN IP Services在发电资产管理方面的经验与ABB的技术和技术能力相结合，以提高可靠性并延长资产运营的可持续性。

第三，PLN IP Services

还与PT Barata Indonesia和Technofit Sdn Bhd合作，在芝勒贡涡轮机部件工厂(Plant PKT Cilegon)开发涡轮机和旋转设备MRO中心。合作涵盖PLN环境内的MRO工作、电力产品开发、提高TKDN、技术转让，以及人力资源能力发展。

在该合作中，PLN IP Services担任解决方案整合方和现场承包商，Barata Indonesia加强重型车间和制造能力，而Technofit提供技术、技术经验和国际网络支持。

他称，通过这三项合作，PLN Indonesia Power集团致力于构建更加一体化的能源生态系统。从清洁能源开发、电力成本效率、资产可靠性提升，到加强国家制造业和技术。

MRO能力发展也旨在加强印尼在涡轮机和旋转设备的维护、维修、大修和寿命延长方面的能力，同时为国内MRO服务进入亚太市场打开机会。(lcm)

DFSK重申在印尼汽车市场长期投资

【本报讯】中国汽车制造商DFSK通过其品牌持有代理(APM)PT Sokonindo Automobile重申，其在印尼汽车市场的投资并非短期业务，而是长期且充满承诺的。

DFSK海外业务单元零售销售与服务业务总经理Li Zhe称，DFSK对印尼汽车市场的承诺早在首次销售之前就已建立，通过涵盖冲压、焊接、涂装和总装的完整生产设施，且自动化程度高。

“因此，我们聚焦于构建黄金使用周期(golden usage cycle)，确保客户在车辆拥有权的每个阶段，甚至在车辆离开展厅很久之后，都能获得最佳体验和价值。”

“这就是我们所说的长期主义，不是短期业务，而

是长期的共同增长。”

他在DFSK E5 Plus印尼媒体之旅(DFSK E5 Plus Indonesia Media Journey)活动结束后透露了上述内容。该活动旨在探索DFSK E5 Plus的N.I.C.E体验，包括新能源技术、安全与舒适功能，以及长途驾驶性能。

新能源通过E5 Plus的电动和混合动力技术组合得以体现，智能安全通过各种驾驶辅助功能体现，舒适性通过长途旅行中的座舱舒适度体现，而激动人心的驾驶体验通过在雅加达至巴厘岛路线上遇到的各种路况特征进行测试。

该活动的一系列安排旨在展示E5 Plus作为双能源高端城市SUV，如何支持用户的出行和生活方式。



DFSK海外业务单元零售销售与服务业务总经理Li Zhe。

他对参与者在整个旅程中的参与表示感谢，并重申DFSK对印尼市场的长期承诺。该活动成为下一阶段扩张的基石。巴厘岛成为E5 Plus在印尼之旅中的战略市场之一，DFSK将继续把E5 Plus带到其

他地区，作为公司长期承诺的一部分，与印尼市场共同成长。

“我们希望与印尼市场共同成长，加强我们在各个地区的存在，并继续倾听和理解印尼消费者的真实需求。”(lcm/mm)

“中国产能过剩论”是个伪命题

近来，部分西方国家反复炒作“中国产能过剩论”，把中国正常的产业升级和出口优势说成对世界经济的威胁，以此借口推行贸易保护主义举措。中国商务部2026年7月28日发布的《关于所谓“产能过剩”问题的中方立场》文件明确指出，搞保护主义只会扰乱全球经贸秩序。

西方国家将“出口多、顺差大”作为指责中国的理由，混淆了国际产业分工与产能供求的区别。中国优质产能出海有着现实的市场需求和产业基础，不能因为中国产品具备竞争优势，就否定中国优质产能出海的合理性。

出口多、顺差大不等于产能过剩。国际贸易之所以存在，正是因为各国不必要、也不可能把生产和消费都限定在本国范围内。一个国家发挥比较优势，向其他国家提供产品，是市场分工深化的正常结果。把出口规模直接当作判断产能过剩的依据，既不符合经济常识，也解释不了海外市场为什么对中国产品的需求与日俱增。

2025年中国货物出口额约26.99万亿元、进口额约18.48万亿元，货物贸易顺差约8.51万亿元。这一差额常被用来指责中国产能“过剩”，但两者并不能划等号。贸易顺差反映进出口交易金额的差额，受到国际分工、需求结构和商品价格等多重因素影响，不能直接反映设备闲置或产品积压状况等“过剩”指标。以此断言中国产业产能整体“过剩”，实质上是利用贸易收支判断替代产业供需分析。

中国出口增长的背后，是以先进制造业为核心的整体产业体系的持续升级优化。2025年，中国规模以上装备制造业和高技术制造业增加值分别增长9.2%和9.4%，均快于规模以上工业5.9

%的增速；机电产品出口额约16.47万亿元，增长8.9%。企业在研发、工艺和配套环节持续积累，才能把技术转化为可靠的产品，把规模优势转化为成本优势。海外客户选择中国产品，看重的是质量、价格和交付能力。

中国产业产能国际竞争力的提升，是遵循市场规律、发挥市场机制作用的必然结果。中国汽车工业协会数据显示，2025年中国新能源汽车销量为1649万辆，出口261.5万辆。按同一口径计算，出口约占销量的15.9%，内销仍占八成以上。内销与出口的这一结构，说明中国新能源汽车发展具有深厚的国内市场基础。国内市场为新技术、新产品提供了广阔的应用空间，企业在竞争中

改进性能、降低成本，产品也备受国际市场青睐。

而全球市场经济的发展，正在使过去价格高昂、主要面向高收入群体的商品，成为更多发展中国家民众的日常消费品，由此带来全球消费福利的总体提升。让更多人买得起、用得上，是技术进步和市场竞争应有的结果。不能只看到原有厂商的市场份额受到冲击，却看不到普通民众从全球价值链延伸和终端消费品市场扩展中获得了实惠。

不可否认，中国产业整体竞争力的升级和跨国合作带来的共同福利增进，可能在一定时期和一定范围内引发既有业态格局的再调整。价格红利的扩散和竞争范围的扩大，客观上压缩了部分厂商的利润空间，也让东道国面临就业、税收等方面压力。而这种结构性问题应该遵循市场机制要求，通过技术创新、产品及服务品类扩展，以及更加精益、更为

有效的国际产能协作加以解决。然而，部分西方国家却反其道而行之，宣扬所谓“产能过剩”论，把产业竞争描述为威胁，用关税等工具构筑“小院高墙”，造成全球市场分割和需求空间窄化。中国企业的创新行动和促进全球市场红利提升的成效被否定，而那些限制竞争的举措反而被贴上“维护公平”的标签。

贸易保护的代价，必将反噬推行保护举措的国家自身。美国国际贸易委员会2023年发布的回溯评估发现，美国进口商几乎承担了相关232和301关税的全部成本；就232钢铝关税而言，2018年至2021年，美国钢铁和铝产品价格平均分别比没有关税时高出2.4%和1.6%。

全球市场体系的健康发展，是增进全球共同福利的基本机制，也是人类文明发展的重要成果。发达国家长期倡导并宣扬自由市场

理念，但近年来愈演愈烈的保护主义举措也充分暴露，这些既往自由市场的“坚定”立场仅存于全球市场有利于他们自身利益的情境。一旦面临真正意义的全球市场竞争，既往的垄断利益遭遇挑战，就转而施行保护主义。

多行畅通便利之举，少做筑墙设垒之事，共同维护全球产业链供应链稳定畅通，是有效发挥全球市场作用的基本路径。中国优质产能出海有产业升级的支撑，也有全球市场的需求。试图制造“产能过剩”伪命题掩饰贸易保护主义行径，转嫁妨害全球市场的责任，最终损害的不仅是中国的发展权利，更是全球经济的共同繁荣和人类社会的长期稳定发展。

（作者分别系北京工商大学校学术委员会主任委员、教授、博士生导师；北京工商大学马克思主义学院讲师。来源：中国网）

“冲绳命案”凸显日美同盟结构性暴力



日本冲绳县日前发生命案，一名20岁的驻日美军涉嫌杀害一名当地女子并抢走财物。

近日，冲绳（琉球）那霸市发生一起美军士兵抢劫杀人案，引起舆论高度关注。普天间基地海军陆战队上等兵德文·巴拉德，因涉嫌杀害一名39岁当地女性被警方逮捕。

这起极端恶劣的刑事案件绝非偶然的治安事件：表面看，它是基地问题的典型表现；实质上，它是日美长期施加于冲绳的结构性暴力的外在体现。

冲绳长期承受沉重的驻日美军负担，美军犯罪频发是岛内民众无法摆脱的梦魇。自1972年美日私相授受琉球施政权以来，日本本土美军基地持续缩减，军事负担却不断向冲绳倾斜。冲绳仅占日本国土面积的0.6%，却承载着驻日美军70.3%的基地，高度集中的军事基地，给冲绳带来无尽隐患，严重制约当地发展。特别是，驻冲绳美军人员刑事案件近年明显增加，从2020年的约40起增加至2025年的101起，强奸、暴力袭击等恶性案件屡见不

鲜。多年来，冲绳民众与政府的抗议和维权从未停歇，但日美始终以同盟利益为先，对当地诉求漠然置之，导致美军特权泛滥，犯罪成本极低，恶性事件陷入“发生一抗议一平息一再发生”的循环。

面对持续不断的反基地抗争，日美形成稳固利益同盟，以软硬两手策略压制冲绳民众诉求。日本长期推行补偿安抚与强权压制的双重手段，通过基地补贴、专项振兴资金等经济输入，将冲绳推向畸形的“补偿经济”模式，催生出“基地政治”与“补偿政治”。这种机制化的利益捆绑，不断强化冲绳对日本的依赖，并扭曲地方政治生态，弱化反基地抗争的主动性。

二战后至今，美日都在冲绳推行军事优先原则，但两者

并不完全一样。美国主要从军事角度考虑，力保军事基地的灵活性和有效性，日本主要从国家战略的角度考虑，视其为防御本土的关键，将安保体制带给本土的负面影响最小化，从而稳定日美同盟，因此冲绳被迫承担着保护日本的重担。日本对冲绳的歧视以及双方的不平等地位成为日本推行“军事优先”政策的主客观条件，而日美在冲绳战略定位上的高度共识，也让冲绳的牺牲变得“理所当然”。日美安保体制凌驾于日本宪法之上、军事政策优先于民主原则、本土利益高于冲绳岛内人民福祉。这套不平等规则，构建起针对冲绳的结构性暴力。

长期的制度性歧视与结构性压迫，催生了冲绳常态化的非暴力反抗运动。面对

民众的抗争压力，日本不断调整其相关政策，但从未摒弃歧视本质，反而借政策调整之机深度渗透日本本土利益，进一步固化军事优先格局，将日本对冲绳的歧视愈发制度化、常态化，形成积重难返的暴力结构。

日美同盟是典型的互利依附体系，冲绳则是该体制运行的工具。美国获得了没有政治束缚的军事基地，日本在美国的保护下收获了和平与繁荣，而冲绳却被迫承担驻军代价，始终未能获得与自身牺牲相匹配的合法权益。畸形的依附经济恶化了岛内政治生态，成为日美管控当地民众、牵制地方政府的重要工具。这导致暴力结构逐步渗透到冲绳内部的方方面面，造成了整个岛屿的基

地化。如此强大的暴力结构引发了冲绳持久的反抗。

近代以来，琉球的命运与东亚国际秩序相伴相生，它作为日本追逐帝国幻梦的一枚“棋子”，在关键时刻数次沦为“弃子”而被迫作出巨大牺牲。此次美军恶性命案，再次印证了冲绳深陷结构性暴力的困境。冲绳民众的持续反抗，表面是反对美军暴行与基地负担，从结构性暴力的角度来看，其挑战的不只是日本对冲绳的制度性歧视，也触及日本的“附庸国”地位和美国施加的地区秩序。只要日美对冲绳的军事优先原则不变、结构性压迫不止，冲绳的抗争就永远不会停歇。

（作者是中国社会科学院日本研究所副研究员。来源：环球时报）

继续释放石油储备能稳得住国际油价吗？

面对持续高企的油价，国际机构正密集释放政策信号。国际货币基金组织（IMF）7日预计高油价将持续至2027年。同一天，国际能源署（IEA）发表声明说，其成员国政府同意加快落实今年3月宣布的石油储备释放计划。若此前承诺但尚未释放的储备全部投放市场，预计还可释放约1亿桶石油。释放石油储备，是否能够稳定高油价？

高油价继续维持：有据可依

全球化智库高级研究员、中国国际贸易学会常务理事何伟文在接受总台环球资讯《闪评》栏目采访时表示，

在中东地区冲突不断的背景下，国际货币基金组织做出高油价将持续至2027年的判断是有根据的。

今年初美以伊冲突爆发后，国际能源署估计2026年全球原油供应量将降至日均1.01亿桶，实际上，8月、9月均未达到，缺口较大。目前难以判断今年年底能否补上缺口。

三个因素影响全球原油供应。第一是霍尔木兹海峡局势，美伊谈判反反复复，但因为美国面临中期选问题，大概率美伊会慢慢缓和。第二是胡塞武装会不会封锁曼德海峡的问题，这个问题不确定性很大。近期红海地区冲突再起，导致油价回升。第三

是俄乌冲突，乌克兰大量袭击俄罗斯炼油厂，这是确定因素，冲突肯定会持续。

进一步释放石油储备：极有可能

国际能源署7日发表声明说，截至目前，国际能源署成员国已依照今年3月达成的集体行动计划释放约3.25亿桶石油，部分国家释放规模已超过此前承诺。国际能源署成员国目前仍持有约11亿桶公共应急石油储备，其中包括超过2亿桶柴油。

在油价持续高企的情况下，国际能源署成员国同意加快释放石油储备。何伟文认为，这无法改变目前的供求关系。

全球每日能源需求量约1亿桶，抛售一天的需求量作用有限。今年以来，国际能源署已分4批抛售，每批1亿桶，其中3批已抛完，第4批已经抛售2500万桶，还剩7500万桶。七国集团会议决定再释放1亿桶，实际总量不大。国际能源署的抛售主要起安慰作用，类似打一针“止痛针”。但问题依然存在，油价高位态势还会持续。

国际能源署还表示，如有需要可进一步动用石油储备。何伟文认为，从目前的情况来看，继续动用石油储备几乎是“板上钉钉”。

油价高位将持续，基本因素依然存在，因此国际能源署肯定还会继续释放储备。

但能够释放多少呢？目前国际能源署各成员国战略储备合计约11亿桶，不可能全部释放，大概释放一小半。但这不解决根本供求问题。

稳定油价的其他措施：仍然有限

何伟文分析认为，造成油价高企的中东地区冲突短期内难以解决，若要稳定油价，除了释放石油储备之外，还需关注包括中东局势在内的多重因素。

当前中东原油中断障碍有两个方面：霍尔木兹海峡和曼德海峡。霍尔木兹海峡大概率会慢慢缓和，曼德海峡则不确定。因此中东局势能否缓和，目前尚难看清。

中东以外有两条线。一是跨大西洋线，主要供应来源为美国和南美。美国今年出口增加明显，但量有限。南美是很大的补充。巴西及其他南美国家增长很快，9月巴西原油出口单月达1170万吨，创历史纪录，同比增长42%。二是欧亚大陆线，主要依靠俄罗斯原油。受俄乌冲突影响，俄罗斯原油今年增长乏力。更重要的是，俄罗斯成品油出口大幅减少，成品油供应中断对世界能源市场威胁更大。

再就是替代能源的寻找。目前绿色能源已起到一定的作用，但对全球而言仍然作用有限。

（来源：国际在线）

欢迎惠登小广告 / 分类广告

Telp : (021) 3912909 Email : shangbaoadv@gmail.com

其它
Lain-lain

萬德福燕窩

★专卖燕窝，不含化学成分
★已有十几年经验，另售批發
★已受国内外客户赞誉和信賴
★品质保证，价钱优惠
中文热线：085210692258

世界咖啡之王 - 麝香猫咖啡
精心挑选, 专业烘培
印尼特产
扫一扫加我微信

中文热线：0812 809 1419

出售/租
新三层吉屋
MUARA KARANG BLOK I
价仅售1M 多
永久地址SHM
电视
沙发
冰箱
厨房
三个房, 内设冲房, 冷热器
冷气, 床, 衣橱
联系WA: 083879197878
看視頻, 外国人可购买。

地皮出售/出租
Dijual/disewakan tanah
Kavling 靠近雅加达, Insinyur
Sutami 10000m2, RT008/003,
Kel karang anyar, kemiri,
Tangerang地区一萬方米,
電話 +62812 8091419

DISEWA 出售/出租公寓
Apartemen Greenbay pluit
2kmr , unfurnished, 36m
2unit bergandengan
hub/wa: 081219861369

沉香-保真! 保真!
专业做沉香, 只有我们敢教您
辨别市面上的假沉香, 我们沉香
分几种品质, 开发票, 包过关.
手串、佛珠、线香
摆件、香粉、烟片

中文热线: 085213956789

印尼雅加达平安特产
★沉香(手链, 烟片, 粉, 木, 佛珠)
★东革阿里(5年或50年都有)
★血龙木, 帝王木, 菩提根, 碎渠
★向天果, 辣木子, 檀香, 黑檀, 琥珀
★红/黑珊瑚, 蜜腊, 珍珠等等
我们提供免费外送服务
欢迎各界旅行社, 导游与我们合作
请联系: 085210692258 加我微信

办理证件
Biro Jasa

PT PRABU WIRA PRATAMA
★延长签证 ★外国投资许可证
Visa Extension P.M.A
★工作签证 ★申请多次往返签证
KITAS Multiple Visa
料理一切证件像
建筑许可证, 工业许可证等等
微信: prabuwirapratama
公司: 021-6267217
手机: 0812 8208 3708
邮箱 pt.prabuwirapratama@yahoo.co.id

华人服务站
延长签证
申请多次往返签证
工作签证
处理各種簽證問題
微信:

印尼语补习老师
教印尼语会话
靠近 CBD PLUIT, GAJAHMADA,
CENTRAL PARK 附近 地區
(可靠, 安全, 信任, 无中介)
微信: wonderfulindonesia

料理一切印中翻译
矿业文件/商品介绍文件
贸易文件等等
翻译之文件保证保密
邮箱: wonderful0east@gmail.com

征聘
Lowongan
征聘翻譯員
- 男女不限
- 懂华语及印尼语
- 无工作经历者, 一律欢迎
有意者请联系
085218983386/085210692258
征聘经理助理
- 女性25-35岁, 长相好看
- 懂华语及印尼语
- 能操作电脑(无工作经验者, 一律欢迎)
寄履历表jt.translate@gmail.com

产品
Produk

出售 印尼碑碑手镯

中记载碎碑有镇心安神凉血降压的功效
经长期配戴对人体有益, 有增强免疫力、
防止老化、稳定心律, 改善失眠等功效。
碎碑同时具有极高的药用价值: 降血压、
安神定惊, 特别对咽喉肿痛, 碎碑可护身健
体, 延年益寿, 藏传佛教更视之为驱魔避邪
神奇宝物, 联系: +6281219861369

商報
电子报
请看在:
www.shangbaoindonesia.com

中欧就混动汽车贸易达成谅解 中方继续便利稀土对欧出口

【中新网10月9日电】2026年10月8—9日，中国商务部部长王文涛与欧盟委员会贸易和经济安全委员马罗什·谢夫乔维奇在北京举行中欧贸易投资磋商机制（以下简称机制）第二次例会。双方进行了务实、富有成效的讨论，并形成成果共识清单。

双方重申，作为关键贸易伙伴，在世贸组织规则框架下，妥善处理双方分歧，致力于继续稳定双边经贸关系，并使其更加平衡。双方商定，将于2027年3月召开机制第三次例会，在此之前双方将保持密切沟通，包括1月举行部长级视频会议。

成果共识清单 贸易和投资平衡

1. 双方将继续探讨在世贸组织规则框架下，降低部分商品关税的可能性。

2. 双方将继续在贸易监测机制项下加强沟通合作，

并进一步积极发挥对话机制作用，增进相互理解。

3. 经密集磋商，双方以符合世贸组织规则的方式就混动汽车贸易达成谅解。

4. 双方忆及电动汽车反补贴案价格承诺指导文件，并将继续电动汽车反补贴案企业价格承诺和复审相关程序。

5. 双方将继续就医疗器械市场准入问题保持对话。欧方欢迎中方扩大进口欧盟医疗器械采取的措施，包括在第九届进博会期间举办采购对接会。

6. 中方将在风险评估

基础上，加快对符合条件的欧盟相关成员国的区域化原则认可工作。双方同意就疫病管控的方法与技术开展交流，共同探索解除相关成员国蓝舌病输华限制的方法。

7. 双方同意继续就计算机订座系统开展技术交流。双方同意就各自化妆品及药品相关监管框架继续开展后续磋商，以进一步解决现有及新出现的市场准入问题。

8. 双方同意就欧盟外国补贴条例（FSR）开展技术对话。

9. 欧方澄清，欧盟对逆变器项目的融资指导文件不针对特定国家，双方将就这一问题进一步磋商。

10. 双方同意探讨投资合作，促进彼此经济发展，并讨论开展面向未来的合作。

出口管制

11. 双方重申将进一步

强化中欧出口管制对话，并欢迎就各自出口管制政策加强沟通交流，包括通过发布政策指引、组织政企交流活动、举办培训等。

12. 双方赞同提升全球产业链供应链可预期性与稳定性的重要性。中方愿通过“绿色通道”机制，为稀土及永磁体对欧出口许可审批继续提供便利。欧方将继续与成员国一道，为解决两用领域对华重点许可个案提供便利。

13. 双方重申将致力于解决出口管制领域关切，并围绕中欧两用物项合规贸易讨论了研究出台结构性便利化措施的可能性。

14. 双方在出口管制对话机制框架下达成谅解，将在列单前进行提前通报，提高列移单程序的透明度，并支持在各自法律框架下启动移单程序。



资料图：上海南港码头出口汽车。

知识产权

15. 中欧双方已着手解决系统性知识产权问题并取得进展。双方同意继续合作解决相关问题并设定阶段性目标，聚焦于有效和公平的知识产权保护和执法，更高的透明度和可预测性。双方同意通过中欧知识

产权工作组监督进展。

世贸组织改革

16. 双方同意以开放、建设性的方式就世贸组织改革进一步加强双边沟通与合作。双方承诺参与世贸组织改革并同意讨论所有相关议题，以期取得实质进展。

中国安排5500亿元地方债限额 支持县区财政和四季度投资

【中新网10月9日电】据财政部网站消息，按照党中央和国务院决策部署，近日，财政部安排使用地方政府债务结存限额5500亿元，用于提高县区一般公共预算保障能力和

支持地方扩大有效投资。

下达地方的5500亿元地方政府债务结存限额中，一般债务结存限额3000亿元，全部分配县区使用，专门用于提高县区一般公共预算保障能力；专项债

务结存限额2500亿元，分配给今年第四季度有实际项目资金需求的地区，并向经济大省倾斜，支持优先保障在建项目资金需求，新建项目聚焦“六张网”建设等重点领域，有效发挥政

府投资带动作用。

财政部将指导督促各地更好衔接项目储备和债券发行，加快发行节奏，畅通拨付链条，尽快形成实物工作量，促进政策早落地、早见效。

中国部署19项举措发展新质生产力 强化企业创新、严防盲目投资

【中新网10月9日电】发展新质生产力是推动高质量发展的内在要求和重要着力点。为加快发展新质生产力，中共中央、国务院印发《关于发展新质生产力的意见》。



资料图：浙江桐乡，中国巨石智能制造基地的机械臂进行搬运作业。

意见部署19项重点举措，涉及大力推进科技创新、推动科技创新和产业创新深度融合、着力推进发展方式创新、扎实推进体制机制创新、深化人才工作机制创新5个方面。

意见明确，坚持创新主导、改革为要、因地制宜、先立后破，坚持高技术、高效能、高质量，统筹处理好政府和市场、质态和业态、改革和发展、自主和开放的关系，统筹发展和安全，以科技创新为引领，以全要素生产率大幅提升为核心标志，推动技术革命性突破、生产要素创新性配置、产业深度转型升级，推动劳动者、劳动资料、劳动对象优化组合和更新跃升，全方位推进科技创新、产业创新、发展方式创新、体制机制创新、人才工作机制创新，加快形成同新质生产力更相适应的生产关系，营造有利于科技创新和产业创新深度融合的良好发展生态，更好支撑高质量发展。

美国暂停多家科技企业外籍员工绿卡申请 调查9所高校

【中新社华盛顿10月8日电】美国政府8日宣布，暂停微软、奥多比（Adobe）等多家科技企业参与一项允许外籍员工申请美国绿卡的计划。同时，对哈佛大学等9所美国高校的“签证欺诈”行为发起调查。

当天，白宫就“工作签证项目中的滥用与欺诈”问题举行记者会，美国副总统万斯、劳工部长桑德林等出席。

万斯在记者会上说，“美国人没有能力为美国创造未来”正是签证欺诈行为所传递的谎言，“在微软证明会认真落实美国工人优先的原则之前，我们将拒绝其为外籍员工申请



资料图：微软公司标志。

永久居留资格的权利”。

被暂停外籍员工绿卡申请计划的公司还包括高知特、印孚瑟斯等大型科技公司。万斯说，这一措施

将持续到“必要期限”为止。

美国政府当天还宣布对9所美国大学“涉嫌J-1签证欺诈”发起调查，相

关传票已送达校方。这9所高校分别是麻省理工学院、哈佛大学、耶鲁大学、斯坦福大学、布朗大学、匹兹堡大学、加州大学戴维斯分校、加州理工学院和亚利桑那州立大学。

特朗普第二任期以来，美国政府继续收紧移民和签证政策。去年9月，特朗普曾签署公告，以企业“滥用”H-1B签证项目为由，宣布将该类签证申请费用提高至10万美元。同时，美国政府也多次向包括哈佛大学在内的美国高校施压，限制或禁止其招收国际学生。不过，上述措施均遭遇司法挑战。

中国海警称协助菲方转运仁爱礁伤员 披露现场处置过程

【中新网10月9日电】10月8日早上7时许，菲律宾海警4409船非法闯入中国南沙群岛仁爱礁附近海域。中国海警船依法多次询问航行目的，菲方均未回复，并持续实施侵闯。在喊话警告无效的情况下，中国海警依法采取警示性水炮喷射等方式，实施有效管控。

在受到我海警力量现场有效管控后，该菲律宾海警船以救助非法“坐滩”中国南沙岛礁仁爱礁的“马德雷山”号船上受伤人员为由，企图继续非法冲闯仁爱礁附近海域。

出于人道主义考虑，中方第一时间同意菲方采用小艇过驳方式转运伤员。过程中，中国海警执法力量全程操作合理合法、专业规范，现场多次询问是否需要人道主义帮助，并提供领航保护等必要便利。

过驳过程中，菲多次以“燃料不足，无法施放小艇”“小艇故障”等理由，拖延迟滞所谓“救援行动”，菲海警4409号船企图再次非法冲闯仁爱礁相关海域，导致过驳过程反复停滞。



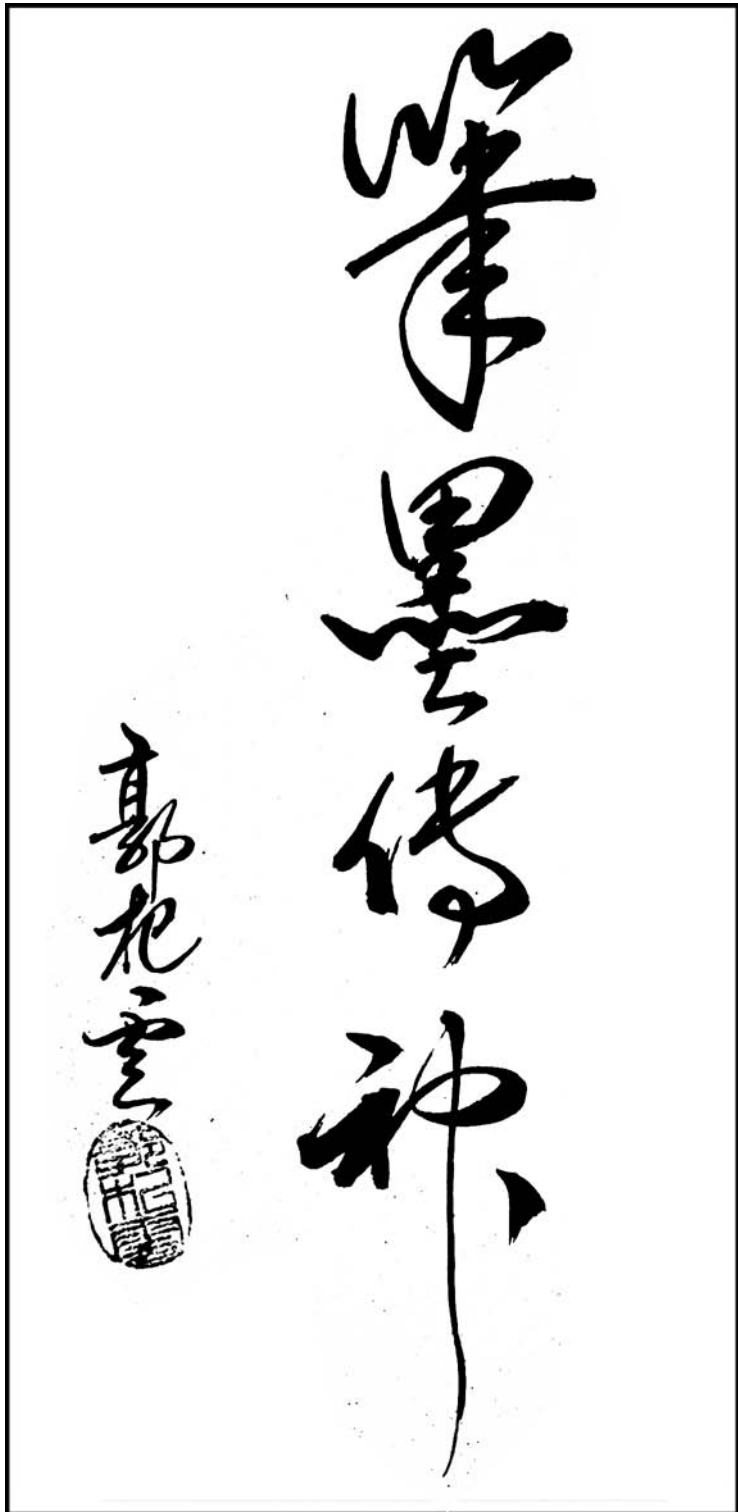
10月8日，菲律宾人员在仁爱礁附近海域转运伤员。（菲律宾海岸警卫队）

中国海警力量现场援引菲武装部队发言人特立尼达9月30日关于“马德雷山”号船物资充足”的表态，和近两周内菲小艇20余次频繁活动情况予以有力反驳。4个多小时后，在我全程管控下，菲小艇按要求顺利完成人员过驳。

菲方反复拖延过驳行动，再次证明其并非真心开展人道主义救援，而是打着“人道主义”幌子夹带私货的又一次试探，菲方发布的有关言论罔顾事实、颠倒黑白，企图混淆视听。

过驳完成后，菲海警4409号船依旧无故长时间逗留中国南沙岛礁仁爱礁、仙宾礁附近海域，丝毫没有返回救治伤员的行动迹象。中国海警执法力量全程在相关海域，依法实施有效管控。

据了解，菲律宾多次承诺会拖走非法“坐滩”中国南沙岛礁仁爱礁的“马德雷山”号军舰，但始终未履行承诺。船上人员长期在仁爱礁相关海域开展捕捞作业、丢弃垃圾，严重破坏海洋生态环境。中方出于人道主义考虑，多次提醒或提供必要帮助。但菲方“以怨报德”，多次煽宣炒作不实内容。中国对包括仁爱礁在内的南沙群岛及其附近海域拥有无可争辩的主权。中国海警在中国管辖海域继续依法开展维权执法，坚决维护国家主权和海洋权益。



上海市第十人民医院代表团拜访印尼中华总商会

聚焦医疗人才培养与跨境合作 共拓中印尼医疗健康新空间

【本报周孙毅报道】10月9日，上海市第十人民医院代表团一行在徐倍副院长的带领下拜访印尼中华总商会，受到张锦雄总主席及理事们的热情接待。双方围绕中印尼医疗健康领域合作、跨境医疗服务及医学人才与学术交流等议题进行交流。

张锦雄在致辞中，对上海市第十人民医院代表团一行的到访表示热烈欢迎。他表示，印尼拥有庞大且年轻的人口和不断增长的医疗健康需求。虽然印尼已经建立全民医保体系，但医疗资源特别是专科医生及专业人才仍存在一定缺口，因此，在医生培训、专科能力建设和临床技术交流等方面，中印尼双方具有广阔的合作空间。

张锦雄指出，上海是中国重要的医疗高地，上海市第十人民医院在心血管、泌尿外科、神经外科等领域拥有雄厚实力。此次医院专家团队到访，将为两国民间医疗合作注入新的活力。印尼中华总商会也将发挥平台和桥梁作用，为双方进一步开展医疗健康合作提供支持，推动更多惠及民生的合作项目落地。

徐倍副院长在交流中表示，上海市第十人民医院与印尼方面此前已经开展了一些医疗人才培养及专业交流活动。在相关合作过程中，医院与印尼当地医务人员建立了良好的合作关系和深厚友谊。此次拜访期间，部分曾接受培训的印尼医务人员还专程从印尼其他地区赶到雅加达，与医院专家团队再次见面，这也充分体现了双方长期交流所建立的深厚情谊。

徐倍表示，希望以此次访问为新的起点，在已有友好合作基础上进一步拓展合作领域。上海市第十人民医院作为上海重要的公立医疗机构，拥有一批具有较高专业水平和丰富临床经验的专家团队，此次随团访问的专家均来自医院重点学科，在中国大陆及东南亚地区具有广泛的学术交流与合作经验。未来，双方可进一步加强与印尼企业界及医疗机构的沟通，在医疗服务、技术交流、人才培养等方面探索更多合作机会。

谈及未来医疗合作的发展方向，徐倍指出，现代医疗已不仅局限于疾病治疗，更涵盖医学教育、健康管理、疾病预防、慢病管理以及全病程服务等多个领域。双方可以围绕健康管理、生活方式医学、疾病预防、慢性病长期管理，以及微创、介入和外科治疗等领域开展多层次交流。

徐倍表示，随着医疗健康理念不断发展，医学教育和医疗服务也正在突破传统地域和行业界限。未来，可以通过线上与线下相结合的方式，加强中国与东南亚乃至其他地区在医疗、教育、健康管理及专业人才培养等方面的交流，为更多医务人员提供学习和合作机会。

徐倍强调，此次访问不仅是一次医疗专业交流，也是一次跨行业、跨国界的合作探索。医院希望通过与印尼中华总商会及当地企业界人士的交流，进一步了解印尼市场需求，推动医疗机构、企业及专业人士之间建立更加紧密的合作关系。

此次交流中，双方还围绕跨境医疗、专科医生培训、复杂病例转诊、医学人才培养、临床技术合作、健康管理及学术交流等议题交换意见。

代表团成员包括：上海市第十人民医院内科主任车文良、泌尿外科主任姚旭东、神经外科副主任陈左权、肾脏内科副主任医师李昌斌、超声医学科副主任兼超声介入中心主任彭成忠，以及印尼新光医疗负责人夏一斐、微创医疗亚太区负责人王平、微创医疗印尼及澳大利亚、新西兰负责人谭琦等。

此次访问进一步巩固了双方已有的医疗交流基础，也为未来在医疗人才培养、专科建设、跨境医疗、健康管理及医学教育等领域深化合作创造了良好条件。双方期待以此次交流为新的起点，携手探索更多务实合作项目，为提升印尼医疗服务能力、促进中印尼医疗健康领域交流合作作出积极贡献。



徐倍副院长代表访问团一行赠送纪念品给印尼中华总商会，由张锦雄总主席代表接收。



张锦雄总主席在双方代表陪同下回赠纪念品给徐倍副院长。

2026世界传统医药大会将举行：国际报告嘉宾占比达六成

【中新社北京10月9日电】中国国家中医药管理局副局长、2026世界传统医药大会筹备工作组组长黄璐琦9日在北京介绍说，2026世界传统医药大会将于今年10月17日至18日在北京国家会议中心举行。本次大会国际报告嘉宾占比达到60%。

当天，北京市人民政府新闻办公室举行2026世界传统医药大会新闻发布会。黄璐琦在会上表示，此次大会主题为“科技赋能 融合发展：推动人人享有传统医药”，将全面展示以中医药为代表的世界传统医学最新发展成果，展现中国推动中医药高质量发展务实举措，凸显传统医药在全球卫生治理中的重要作用，深化海内外各界对传统医药的认知认同，为推动传统医药与现代医学融合发展，服务构建人类卫生健康共同体贡献力量。

黄璐琦介绍，截至目前，本次大会共邀请92位境外专家学者和62位境内专家学者参会作学术报告，国际报告嘉宾占比达到60%。他们将带来154场高水平演讲和报告以及多场交流对话，覆盖传统医学、传统医学与现代医学融合、传统医学与现代科技交叉等多个领域。

谈及此次大会的亮点，世界传统医药大会秘书长、2026世界传统医药大会筹备工作组组长秦怀金表示，本届大会将人工智能赋能传统医药作为重要议题，通过论坛研讨、成果展示、发布报告等形式，全面展现以人工智能为代表的现代科技为传统医学传承创新发展注入新动能。

据发布会介绍，2026世界传统医药大会由北京市人民政府、国家卫生健康委员会、国家中医药管理局、国家药品监督管理局共同主办，世界卫生组织联合举办。

（记者 李纯）

METRO TV HD

metrotvnews.com

美都新闻

每周一至周五

晚上 22:05 现场直播

Fiona Yuan 袁玲

Lilik Cendrani 李淑贞

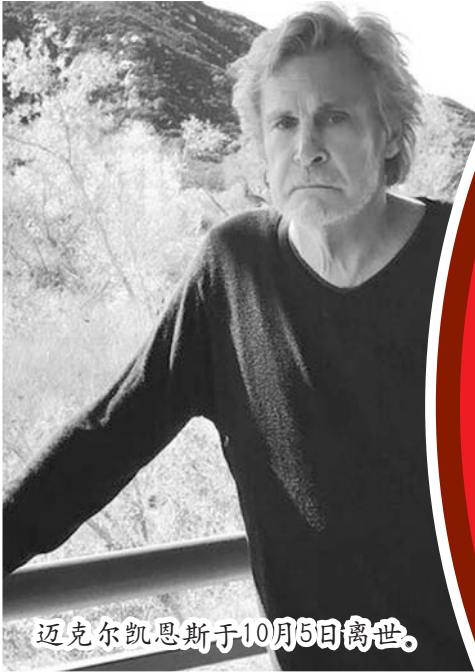
Lusi Zhang 张曼曼

LIVE metrotvnews.com

METRO XINWEN 美都新闻

@METROTV @METRO_TV METROTXINWEN @XINWENMETROTV

76岁好莱坞同志男星离世
曾公开HIV感染身分



迈克尔凯恩斯于10月5日离世。

（好莱坞讯）好莱坞早期公开出柜的同志男星迈克尔凯恩斯（Michael Kearns）10月5日离世，享寿76岁。他原定10月11日出席一场LGBTQ+ 剧场历史活动，未料却在登台前六天传出噩耗，震惊各界，目前其确切死因尚未对外公布。

迈克尔凯恩斯1950年出生于美国密苏里州圣路易，8岁参与学校戏剧后爱上表演，之后就读芝加哥古德曼戏剧学院（Goodman School of Drama），1974年登上百老汇。他曾参演《剃刀边缘》（Body Double）、《欢乐酒店》（Cheers）及《飞越比佛利》（Beverly Hills, 90210）等多部知名影视作品，亦曾演出与爱滋议题相关的《世纪的哭泣》（And the Band Played On）。

他在1970年代便勇于公开同志身分，是好莱坞最早出柜的男演员之一。1991年，他更在电视节目上公开自己HIV阳性身分，也是好莱坞首位公开自己罹患HIV（爱滋病毒）的男明星。他当时直言：“HIV没有什么好羞耻的，如果保持沉默，某种程度上就代表羞耻或恐惧。”

迈克尔凯恩当时的决定是

受到《午夜快车》（Midnight Express）男星布莱德戴维斯（Brad Davis）离世影响。戴维斯生前因担心事业受创，长期隐瞒患有HIV的消息，因此迈克尔凯恩斯直言：“不能再有任何感染HIV的演员，或任何人，在羞耻中死去。”

迈克尔凯恩斯1992年与伴侣菲利普朱威格（Philip Juwig）举办婚礼，遗憾的是菲利普在同年便告别人世。三年后，他成功收养女儿蒂亚凯瑟琳（Tia Katherine），成为一名单亲父亲。蒂亚过去受访时曾感性表示，父亲坦荡面对自我与勇于为人权倡议的态度，深深影响了她看待世界的方

式。他的好友兼记者Karen Ocamb证实，迈克尔凯恩斯于10月5日离世，过去几个月曾多次进出急诊室，目前死因尚未对外公布。迈克尔凯恩斯原定在10月11日重返洛杉矶Celebration Theatre，参加纪念LGBTQ+剧场历史的特别演出，如今却成为未竟之约。

为妻子抗癌整整七年花了7500万，妻子去世已4年
葬礼上曾发誓终身不再娶的黄日华，履行承诺了吗？

梁洁华走了，走了六年。59岁，抗癌七年，最终还是没扛过去。

葬礼上，黄日华哭得站不稳，当着刘德华、苗侨伟这些老友的面，说了一句让所有人沉默的话：“我这辈子只有梁洁华一个妻子，终身不娶。”

当时很多人感动，也有人嘀咕：这话谁不会说，过两年再看吧。

四年过去了。黄日华用行动回答了这个问题。

五年前，有媒体拍到他和女星关宝慧私下聚餐，传出了所谓的“黄昏恋”。

事情越闹越大，去年甚至有人编出“求婚成功”的消息，黄日华一

开始只回了句“假的，不提也罢”，到了今年初，他干脆在演唱会上当着上千观众的面，主动把这事说清楚：“我现在还是单身。”

一个真正打算往前走的人，不会这样一次次把自己钉在“单身”两个字上。

那他这四年是怎么过的？

妻子刚走那阵，他整个人是垮的。体重暴跌，把自己关在家里，对着照片发呆。

他后来自己说，那时候“好像在等死”，甚至想过跟着走，是女儿黄芷晴搬回家住，天天拉他出门散步，老友苗侨伟常来



开解，才慢慢把他拽了回来。

但他没有“走出来”到忘记，他把梁洁华的照片挂满家里，三万多张照片整理得整整齐齐，他没有再婚，没有公开恋情，甚至连绯闻都亲自出来否认，结婚照一直摆在原位，没动过，他学会了做手工蜡烛，插花养性，插好了就送去给妻子，每个月，他和女儿定期去墓地，摆上鲜花，说说话。

2024年他上节目，提到妻子是他“头号粉丝”，说着说着眼眶就红了，他说，既然她再也看不到自己演戏了，自己演戏也没什么意义了。

有人可能会说，人走了四年，该放下了。

这话说起来轻巧。四十年的感情，从训练班相识，到分手复合，到结婚生女，到妻子生病，他推掉所有工作，七年里跑遍内地小县城接商演，穿几十块的地摊裤，攒下几十万医药费，白天赚钱晚上陪床。

这四十年的分量，不是四年就能翻篇的。

黄日华做了一件事，很多人不知道，他提前买好了合葬墓地，墓碑上刻着两个人的名字，意思很清楚：活着的时候没分开，死了也要在一起。

所以，他履行承诺了吗？履行了。而且还在履行。

他没有把自己活成一座墓碑，他踢球，参加公益赛，和朋友吃饭，偶尔复

粉丝一句话让他变代言人！
金宇彬记心里，掏整袋礼物送粉丝，霸气喊「我自己买的」



（图源：IG@_____kimwoobin）

韩星金宇彬再添一笔暖心美谈！一名粉丝日前在社群分享，自己收到金宇彬亲手准备的惊喜大礼，

同享福不共苦？张艺谋身体状况曝光
陈婷亲手取消张艺谋妻子认证

节事务。常年片场少眠、连轴转的工作状态，是他公开行程里反复出现的背景。

陈婷的认证争议要往回看。2022年2月25日，她发微博说明，“微博认证是之前导演工作室工作人员好意帮我申请的，因为我重名太多怕搞混，本不是我意，现纠正过来”，评论区补充已提交取消申请。那天距北京冬奥会闭幕不久，张艺谋作为开闭幕式总导演正处于高关注度阶段，不是“丈夫病了才摘”。

到2026年，陈婷页面认证显示为“陈婷·谦年影业制片人·教育实践者”。她以制片人身份参与纪录片《人生第二次》，后续以制片人列入《惊蛰无声》等影视项目；谦年影业作为其影视公司，片头片尾署名不再带“张艺谋妻子”前缀。

2026年5月，张艺谋和陈婷到美国耶鲁大学参加二儿子张壹丁毕业典礼。路人图里张艺谋戴棒球帽、身形清瘦，陈婷穿白T恤黑长裤，两人坐家长席，偶尔低声交谈，看儿子穿学士服上台。张壹丁此前获耶鲁等多校录取，这次毕业同框发生在认证改职业身份之后。

陈婷与张艺谋1999年因《幸福时光》海选认识，之后



多年以家庭为主，生下张壹男、张壹丁、张壹娇三个孩子；2011年无锡登记结婚，2013年超生事件后公开出面，当时她随家庭回应、承担对外沟通。长子走导演，次子耶鲁毕业，小女读中戏，这些是公开报道可核的部分。

百花奖现场，陈婷未坐家属随行区，而是按制片人相关席位参与《惊蛰无声》活动。网友把“丈夫手抖”和“妻子改认证”放一起，容易读出婚变；但2022年取消妻子认证、2026年改职业认证、5月耶鲁同框、8月百花同项目出席，这几件事按顺序摆出来，只说明她把社交标签从家属改成职业人，不说明脱离家庭和剧组。

感动直呼「真的不知道该说什么才好」。

事情曝光后立刻掀起热议，网友全被金宇彬的暖举圈粉。

该名粉丝A某在贴文中写道，「托大家的福，我从宇彬那里收到了超大的礼物，真的再次感谢。」她坦言一开始很犹豫要不要上传影片，「毕竟我不是做了什么值得收到这种礼物的事……但宇彬的心意真的太暖、太漂亮了，忍不住想分享。」影片中可见，金宇彬下班途中遇到等候的粉丝，亲切地一一为他们签名。签到一半，他突然对A某说：「我有买了要送给姐姐的礼物」，接著转身走向座车后车厢，搬出一个超大纸袋。

金宇彬解释：「因为姐姐的关系我拍了广告，真的很感谢所以想送你。」还不忘补一句：「一直在想要什么时候遇到你，所以东西就一直放在车上载来载去。」纸袋里装的是金宇彬担任代言人的香水品牌产品。面对这份突如其来的惊喜，粉丝当场愣住，但金宇彬的贴心可不只这样——他连其他在场粉丝的份都一起准备了。他笑说：「想说姐姐一个人拿好像会有点尴尬，我也想给其他粉丝。」接著还特地强调：「这不是别人送的，是我自己买的，不要误会喔！」亲自澄清是自掏腰包，诚意满满。

其实这段缘分要追溯到去年。A某曾在粉丝签名会上请金宇彬推荐香水，当时金宇彬直接把自己正在用的香水当礼物送给她，暖举当时就曾引发话题。没想到后来金宇彬竟

人很多。能在没人盯着的时候，还把那句话当真的人，很少。

黄日华是后者，说到底，爱情里最重的从来不是那句誓言，而是誓言之后漫长的、没人看见的日子，他一个人吃饭，一个人散步，一个人对着照片

真的成为该香水品牌的代言人，让他对这位粉丝格外感激。金宇彬也对A某说：「因为拍了广告，真的很感谢。早就想赶快给你，但一直没遇到，应该更早给的。」语气里满是遗憾与感谢。

影片曝光后，网友纷纷留言狂赞：「如此懂得感恩的人现在真的很少见」、「这演员太帅了吧」、「挖再深都只有美谈」、「宇彬的心意已经不是暖，是烫了」、「换作是我绝对脱不了粉」、「把感谢回馈给粉丝的心意太美了」、「这sense真的疯了」。

此外，金宇彬与交往10年的演员申敏儿已於去年12月结婚，爱情长跑修成正果。今年下半年他将以tvN新剧《Gift》回归小萤幕，剧中饰演因意外获得特殊能力的前职棒球教练郑敏勇，接下全国垫底的高中棒球队监督一职，预计再掀追剧热潮。

说话，把两个人的日子过成了一个

人的坚守。别人看的是热闹，他守的是心安，承诺这东西，说出口是一瞬间的事，做下去是一辈子的事，

黄日华用四年证明了，有些话，他真的当了一辈子的事在办。

《欢迎来到德里镇》续订第二季
小丑惊悚回归

据外国媒体报道，HBO正式宣布：“小丑回魂”宇宙衍生大热剧集《欢迎来到德里镇》续订第二季，“1935，缅甸”。

新季画风将有大变化，聚焦1935年大萧条期间，血腥的布拉德利帮大屠杀。彼时的德里镇“如同一座坟场”，民生惨淡中又有一线希望，一群银行劫匪在这里停留，购买枪支弹药，遇上了无可名状的恐怖。

该剧首季在今年初完结，聚焦恐怖的“it”和孩子们的开端，“永远不离开”的小镇，1960年代，隐藏的神秘危险渐渐浮现。比尔·斯卡斯加德回归饰演“小丑”潘尼怀斯，电影导演/制片人安德斯·穆斯切蒂&芭芭拉·穆斯切蒂联手杰森·福克斯（《冰川时代4》《阿盖尔：神秘特工》）开发，福克斯担任编剧和联合运作人，安德斯·穆斯切蒂执导多集。

2017年电影《小丑回魂》设定在1989年，德里镇接连出现儿童失踪事件，恐怖阴影笼罩下，一群孩子们组团探索真相，他们发现每隔27年邪恶魔鬼小丑就会现身，吸食儿童



《欢迎来到德里镇》

的生命能量。比尔·斯卡斯加德、杰登·里柏赫、杰瑞米·雷·泰勒、苏菲亚·莉莉丝、芬恩·沃夫哈德、怀特·欧雷夫、裘森·贾布斯、杰克·狄伦、葛雷瑟与尼可拉斯·汉弥顿等主演。

2019年续集讲述长大后的“窝囊废联盟”再次与小丑交战，杰西卡·查斯坦、詹姆斯·麦卡沃伊、比尔·哈德尔、艾赛亚·穆斯塔法、杰·瑞恩、詹姆斯·兰索恩、安迪·宾和比尔·斯卡斯加德主演，两部全球票房累计超过11亿美元。



勤勤啼笑皆非。张怀德珍重地将画册放入手提行李袋中。辜更轩亲自来送飞机，声言这次展览是一个成功。勤勤只是笑。

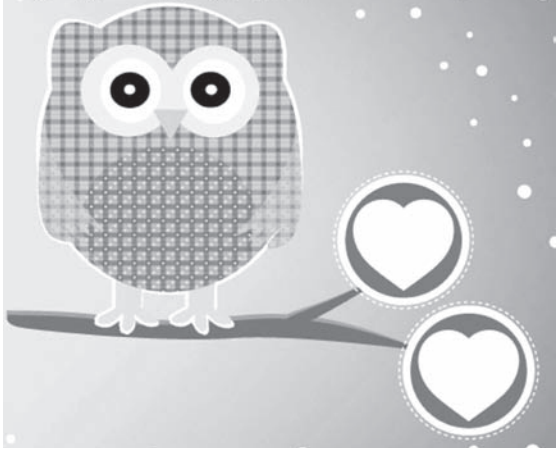
她驻守会场一星期，参观者寥寥可数，工作人员闷得磕睡，成功？就算有人进场，也一点兴趣都没有。像是上了当似，又深觉跑错地方，兜个圈子就匆匆离场。当然，如果算一算画的销售量，展览还是成功的，略够水准的一些，都已变成私人珍藏。不过，即使是这样，也总是个开始，勤勤不介意尝试。老人轻轻地说：“首先，要使人

认识你，这并非容易的事，可能需要三两年时间。”他劝她耐心做工夫。真的，要做到名字家传户晓，实在不易，只怕不汤不水，人们好像有个印象，但又记不清楚，这才尴尬，那还不如完全没有名气的好。勤勤微笑，“我明白，我可能没有成就，但我会出名。”老头子笑起来，每根白发都像要竖起飞舞，好不精神。“再见。”勤勤与他握手话别。她又看到他腕上的细细纹身号码。勤勤终于到了家，拥住王妈，她几乎不愿放开双臂。王妈身上有一股油腻味，平常勤勤十分介意，这一刻她认为这股味道就代表温暖的家。

“成为大画家没有？”勤勤摇摇头。“我们不说这个，杨光有没有找我？”“有，找过两次，号码我记下来，搁你房间里。”“母亲呢？”“你珉表姐一家人约她出去吃午饭，近日她们走得很勤。”“依我说，”勤勤不以为然，“就不必去看这些人的嘴脸了。”谁知王妈笑，“小姐，嘴脸是会变的。”勤勤讶异地抬起头，这个没受过教育的老帮庸，满嘴醒世恒言，不知从何而来，却句句动听。王妈拍拍勤勤肩膀，“让她去享受享受吧。”进到书房，发觉成叠外文报纸，文勤勤的消息全在上面。

■ (56)

人生感悟



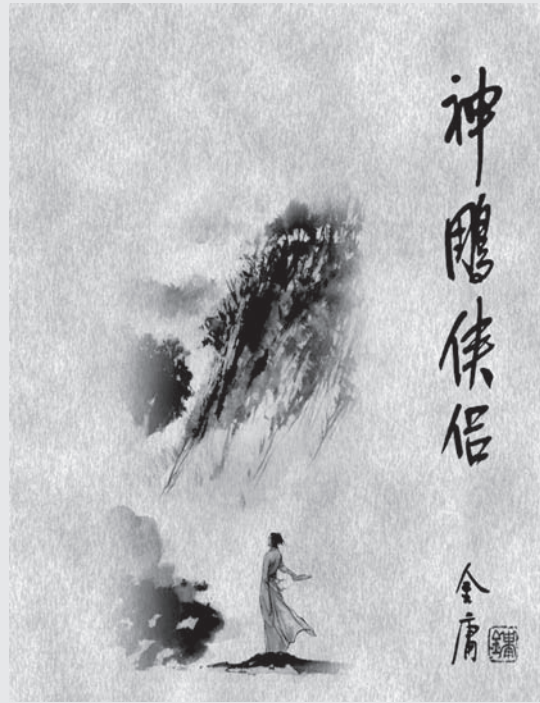
生命有长短；人生有起落。保持乐观；不是没有烦恼。而是；懂得知足。人生无完美；看开、想通。这就是完美人生。



她淡淡地道：“老头信中只是让在下救厉王，可没说让在下治好厉王，既然王爷已经被人救活那就和老头的信没什么关系了，现在我们谈的是怎么治好厉王的病，而不是救他。”她这一席话顿时让众人唏嘘倒抽了一口气，这世上怎么会这么无耻的人存在。明明是她耍无赖，还说的这么冠冕堂皇。赵霖气的直翻白眼，却无话可言，因为他不知道该说什么可好。唐玥冲着赵霖弯了弯唇，脸上还堆满了无辜的笑意。气的赵霖只想冲上去将她虚伪的面孔给撕烂。

“陌阁主，本王还有一事不解，希望陌阁主能够解答。”凤君曜微微开口说，看着唐玥的双眸中带着探究之意。唐玥沉吟了下，道：“厉王，请说。”“亦航帮本王检查了下身子，发现在本王身上有陌阁主惯用的牛毛银针扎出来的孔，本王便大胆猜测救本王的人是陌阁主你吧。”凤君曜说完，似笑非笑地看着她，等着看她的反应。唐玥闻言，拿着茶杯的手忍不住顿了下，没想到她扎的针竟然被人看了出来，厉王府还真是卧虎藏龙啊。她也没刻意去隐瞒，坦然承认，“那晚的确是在下。”很好，竟然敢承认，凤君曜唇角扯出一抹诡异的笑来，继而说道：“原来真的是陌阁主，只是本王还有

一事不明白，陌阁主为何不正大光明的来王府为本王看病，还有陌阁主为何救活了本王却又让本王假死呢，难道其中还有什么隐情。”没等唐玥回答，他继续说道：“让本王猜猜看，陌阁主出手救了本王，却让本王假死，等到本王和唐四小姐洞房之夜，本王却在这个时候复活了，是不是太过巧合了，还有本王复活最大的受益者除了本王外，便是唐四小姐，如今本王的王妃。正是因为本王在王妃嫁过来后复活，她这个万年煞星也就不攻自破，甚至有些人还说她是神女转世，在这中间她可是占了莫大的好处。”他似笑非笑地看着唐玥有些变化的脸色，唇角微微勾了起来，露出一抹诡异的笑，“所以本王大胆猜想陌阁主和王妃一定有关系，而且关系匪浅，或者说你们是一伙的。”风君曜说到这里停了下来，慵懒地依靠在床栏上，犹如豹子般锐利的眸子似笑非笑的看着唐玥，等着她的回答。没想到凤君曜竟然能猜到这层上面，樊脑



只见屋顶上柯镇恶正空手和人恶斗，对手身高手长，赫然便是欧阳锋。郭靖大惊，只怕欧阳锋一招之间便伤了大师父性命，正欲跃上相助，却见柯镇恶纵声大叫，从屋顶摔了下来。郭靖飞身抢上，就在柯镇恶的脑袋将要碰到地面之时，轻轻拉住他后领向上提起，然后再轻轻放下，问道：“大师父，没受伤吗？”柯镇恶道：“死不了。快去截下欧阳锋。”郭靖道：“是。”跃上屋顶。这时屋顶上黄蓉双掌飞舞，已与这十余年不见的老对头斗得甚是激烈。她这些年来武功大进，内力强劲，出掌更是变化奥妙，十余招中，欧阳锋竟丝毫占不到便宜。郭靖叫道：“欧阳先生，别来无恙啊。”欧阳锋道：“你说甚么？你叫我甚么？”脸上一片茫然，当下对黄蓉来招只守不攻，心中隐约觉得“欧阳”二字似与自己有极密切关系。郭靖待要再说，黄蓉已看出欧阳锋疯病未愈，忙叫道：“你叫做赵钱孙李、周吴陈王！”欧阳锋一怔，道：“我叫做赵钱孙李、周吴陈王？”黄蓉道：“不错，你的名字叫作冯郑褚卫、蒋沈韩杨。”她说的是“百家姓”上的姓氏。欧阳锋心中本来糊涂，给她一口

气背了几十个姓氏，更是摸不着头脑，问道：“你是谁？我是谁？”忽听身后一人大喝：“你是杀害我五个好兄弟的老毒物。”呼声未毕，铁杖已至，正是柯镇恶。他适才被欧阳锋掌力逼下，未曾受伤，到房中取了铁杖上来再斗。郭靖大叫：“师父小心！”柯镇恶铁杖砸出，和欧阳锋背心相距已不到一尺，却听呼的一声响，铁杖反激出去。柯镇恶把持不住，铁杖撒手，跟着身子也摔入了天井。郭靖知道师父虽然摔下，并不碍事，但欧阳锋若乘势追击，后着可凌厉之极，当下叫道：“看招！”左腿微屈，右掌划了个圆圈，平推出去，正是降龙十八掌中的“亢龙有悔”。这一招他日夕勤练不辍，初学时便已非同小可，加上这十余年苦功，实已到炉火纯青之境。初推出去时看似轻描淡写，但一遇阻力，能在刹时之间连加一十三道后劲，一道强似一道，重重叠叠，直是无坚不摧、无强不破。这是他从九阴真经中悟出来的妙境，纵是洪七公当年，单以这招而论，也无如此精奥的造诣。欧阳锋刚将柯镇恶震下屋顶，但觉一股微风扑面而来，风势虽然不劲，然已逼得自己呼吸不畅，知道不妙，急忙身子蹲下，双掌平推而出，使的正是他生平最得意的“蛤蟆功”。三掌相交，两人身子都是一震。郭靖掌力急加，一道又是一道，如波涛汹涌般的向前猛扑。欧阳锋口中咯咯大叫，身子一幌，似乎随时都能摔倒，但郭靖掌力愈是加强，他反击之力也相应而增。二人不交手已十余年，这次江南重逢，都要试一试对方进境如何。昔日华山论剑，郭靖殊非欧阳锋敌手，但别来勇猛精进，武功大臻圆熟，欧阳锋虽逆练真经，也自有心得，但一正一反，终究是正胜于反。

■ (32)



看得到的东西，不一定是实际的存在，戈壁沙漠的说法，很有问题。然而像我们可以看到那蓝色女郎，却就算没有蓝色女郎这个人的存在，能够看到的影像，总有一个来源。

什么东西都没有。而光学装置又没有通到外面去，那么我们看到的影像来源是什么，到哪里去了？戈壁沙漠神情更加愤怒，温宝裕继续道：“在这里的所有人，

连我在内，都对整件事情一无所知，也无从设想……”他说到这里，红绫打断了他的话头，大声道：“长老怎么说？”温宝裕吸了一口气：“长老说，他有想不通之处，需要更多的资料……”温宝裕停了一停，继续刚才的要求：“将所有的录影资料给我带回去。”戈壁沙漠讽刺道：“听说你那位长老被困在山腹之中，他怎么能够看录影资料？”温宝裕冷笑，显出非常不屑的神情，向红绫道：“你向他们解释，和这种无知之徒说话，真是辛苦！”戈壁沙漠的讽刺问题，正是我心

中的问题，所以温宝裕所说的“无知之徒”，等于也包括我在内了，真是岂有此理到于极点！然而我却无法发作，因为我确实无知……我不知道温宝裕有什么办法可以使长老看到戈壁沙漠所作的录影。温宝裕要红绫代他说明，看来红绫知道温宝裕不少事情，却没有完全告诉我们。红绫曾经长时间和温宝裕在“宝地”相处，自然会知道很多关于温宝裕的事情。她选择性地将关于温宝裕的事情告诉我们，而不是全部，相信是出于对我们的关心。

■ (119)

韩国男足又内讧？年轻后辈不服孙兴慜领导！3大王牌威胁退出国家队

在亚洲杯日益临近之时，夺冠热门韩国男足却再次爆发内讧。北京时间10月9日，来自韩国媒体《首尔新闻》的报道，韩国队后辈不服队长孙兴慜的领导，而金玟哉、黄喜灿、黄仁范这“96三杰”已经站出来，向足协反馈队中年轻球员的不满情绪。他们甚至威胁，如果现状得不到改变，就集体退出国家队。

韩国男足这个国际比赛日参加4场友谊赛，战绩2胜1平1负。尽管战绩尚可，但国家队内部却气氛微妙。据消息人士透露，在3天前韩国队2-0战胜乌兹别克斯坦后，金玟哉、黄喜灿、黄仁范在更衣室里向部分队友暗示，将一同退出国家队。随后，他们回到空荡荡的球场上拥抱合影，这一幕也颇为罕见。

而3人在与韩国足协技术强化委员会主席玄永民面谈后，

也倾诉了对队长孙兴慜的不满，他们直言，孙兴慜自接任队长至今年世界杯期间，国家队队内后辈球员们屡次面临的苦衷，并指出了队长的领导力问题。

一位精通足协与国家队内部情况的知情人士指出：“回顾围绕国家队发生的一系列事件与风波，队长孙兴慜总是处于风口浪尖。然而每次舆论都单方面站在孙兴慜这一边，与孙兴慜发生摩擦的后辈们，只会

被当作‘不懂事的孩子’来对待。”

不仅如此，世界杯惨败后韩国队也只是更换了主教练，国家队内部的矛盾，却没有任何人站出来解决。队长依然保持不变，最终使得作为资深球员的“96三杰”，代表后辈们采取行动，甚至以退出国家队来作为威胁。

孙兴慜自2018年9月起便担任韩国队队长，但几乎在每次重大大赛中都伴随着争议。上



届亚洲杯，对阵约旦的半决赛前，孙兴慜与李刚仁发生了肢体冲突，直接导致韩国队爆冷被淘汰无缘决赛。

而在本次世界杯期间，因部分记者引发的“坏话”争议，

孙兴慜以队长身份决定全队抵制韩国记者的采访，但据了解，相当一部分球员对这一决定持否定态度。可以说，孙兴慜已经与韩国男足其他球员，都站在了对立面。

创生涯最差！德约今年上海大师赛首秀0-2出局 9次交锋首轮胡尔卡奇

北京时间10月9日，2026年上海大师赛男单第二轮，4届赛会冠军德约科维奇迎来中网夺冠后首秀，他对阵另一位前赛会冠军胡尔卡奇。德约科维奇以4-6和3-6连丢两盘，最终德约科维奇总分0-2爆冷输给胡尔卡奇，德约科维奇止步次轮创上海大师赛生涯最差战绩，也是生涯9次交锋首次输给胡尔卡奇。

【世界排名】德约科维奇世界排名第8名，此前夺得中网第7冠，是上海大师赛男单10号种子，过往生涯曾经4次夺得上海大师赛冠军；胡尔卡奇世界排名第34名，过往生涯夺得过2023年上海大师赛冠军。

【交锋情况】双方过往职业生涯有过8次交锋，德约科维奇8胜0负保持全胜战绩。

【比赛回顾】



本场双方迎来生涯第9次交锋，首盘德约科维奇与胡尔卡奇在前八局比赛，双方均是各自保住发球局缠斗至4-4。胡尔卡奇第九局继续保发，并在第十局完成关键破发，德约科维奇以4-6先丢一盘比赛。

进入第二盘比赛，双方在前两局比赛各自保发1-1，胡尔卡奇很快连保带破

再保发连赢3局，德约科维奇前五局比赛已经1-4落后。双方随后四局比赛各自完成保发，德约科维奇以3-6再丢一盘，最终德约科维奇总分0-2遭胡尔卡奇横扫止步次轮，创造生涯赛会最差成绩。

【下轮对阵】胡尔卡奇下一轮将对阵穆塞蒂与周意之间的胜者。

追平生涯纪录！郑钦文2-0横扫斯维托丽娜 时隔两年重返中网四强

【网易体育电】10月9日，2026年中网女单焦点1/4决赛，中国金花郑钦文对阵6号种子斯维托丽娜，歌手王铮亮出任挑边嘉宾。郑钦文迎来24岁后首场比赛，郑钦文以6-3和7-6（6）连赢两盘比赛，最终郑钦文总分2-0战胜斯维托丽娜。郑钦文时隔两年重返中网四强，追平中网生涯最佳战绩，其余选手李娜与王蔷也打进过中网四强。

【世界排名】郑钦文世界排名第54名，凭外卡身份参加中网正赛，前四轮连续打满三盘晋级八强，也是唯一的非种子八强选手。斯维托丽娜第7名，是中网女单6号种子。

【交锋情况】双方过往职业生涯当中，从未有过正式比赛交锋经历，仅在2025年澳网慈善表演赛交锋，当时郑



钦文6-2和6-2连赢两盘胜出。

【比赛回顾】本场双方迎来生涯首次正式比赛交锋，首盘比赛郑钦文率先进入状态，她一上来就连破带保连赢两局取得2-0领先优势。双方随后四局比赛各自保发，其中第六局郑钦文直落四分轰出love game轻松保发，郑钦文第七局陷入与斯维托丽娜的拉锯战缠斗，借助兑现第5个破发点惊险再度完成破发。斯维托丽娜第八局立即完成回破，但郑钦文第九局完成第三次强势破发，从而

以6-3先赢一盘比赛。

进入第二盘比赛，双方在前六局比赛，均是各自保住发球局缠斗至3-3，其中郑钦文首局直落四分轰出love game保发。郑钦文失误继续增加，斯维托丽娜第七局直落四分强势完成破发，郑钦文第八局立即完成回破追到4-4。郑钦文第九局继续完成保发，斯维托丽娜也完成保发追到5-5，郑钦文第11局继续完成保发，斯维托丽娜第12局也继续保发缠斗至6-6。郑钦文8-6拿下抢七局，从而以7-6（6）再赢一盘，最终郑钦文总分2-0淘汰斯维托丽娜，郑钦文生涯第2次晋级四强追平生涯中网最佳战绩，也持平中国金花赛会最佳战绩。

【下轮对阵】郑钦文将在中网女单半决赛对阵斯瓦泰克与梅尔滕斯之间的胜者。

24小時
館車免費服務

下雨不用傘

汽車可直開到靈堂面前下車

靈堂寬敞,全部冷氣

第一殯儀館

RUMAH DUKA JELAMBAR

Jl.P.Tubagus Angke No.49(Jelambar) Jakarta

Telp: (021)-5665471-3, 5664436, 5664317-19, 5665555 (Hunting)

WA: 0811 989 4949

SUITE-1座		SUITE-2座		DELUXE-5座		DELUXE-6座			
INJO JOHAN 男72岁 10月11日出殡 安葬于富贵山庄坟场之阳		ADY DHARMA TOH 男71岁 10月11日 09:30出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场		TAN PANG NIO 女68岁 10月11日08:00出殡 安葬于TIGARAKSA坟场之阳		TJEN TJIAN HIONG 女80岁 10月13日09:00出殡 安葬于得卡亚路尔坟场之阳			
DANDELION 1		DANDELION 2		DANDELION 3		日葵花座		樱花座	
NURHAJATI JACOBUS 女80岁 10月11日09:00出殡 火化于王宫火葬场		ANTON SETIAJI SUYAPTO 男58岁 火化于王宫火葬场		GO PI LAN 女66岁 10月11日出殡 火化于王宫火葬场		HO PUN 男78岁		HARTINI 女58岁 10月11日10:30出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场	
莲花座		富贵花座		第17座		第18座		第21-22座	
TAI KUN 男76岁 10月13日 10:30出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场		WELLY TALAAR 男82岁 10月11日 10:00出殡 安葬于TANAH KUSIR坟场之阳		TJAN BENG GEK 女80岁 10月11日09:00出殡 火化于王宫火葬场		MARRY HENRY 女63岁 10月11日09:00出殡 火化于王宫火葬场		WOE OY LAN 女84岁 10月11日12:30出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场	



熱烈祝賀

陳清明先生

Bpk.Budi Santoso Tanuwibowo

榮任

印尼憲法總統國策顧問

Dewan Pertimbangan Presiden Republik Indonesia
(Wantimpres)

誌慶

奉獻社會



為民造福

俞雨齡	許世經	姚忠從	張錦雄	謝瀚賢	許錦祥	陳迺士	陳伯年	陳煒賢
瑪麗	黃重慶	藍德良	蕭祿盛	吳家財	陳泳志	林發振	謝億	

(排名不分先後)

同敬賀